

# علوم الإمارات

أخبار وأعمال دولة الإمارات

## نجاح تلو الآخر

"ماركة" تتبوأ صدارة قطاعات الرياضة والموضة والضيافة في دولة الإمارات

١٢ فخر الإمارات

شركة "كواليتي إنترناشيونال"  
تكشف عن سر نجاحها

١١ الاستثمار

ازدهار القطاع غير النفطي  
في الإمارات العربية المتحدة

١٦ شؤون قانونية

شرح مفصل عن قوانين الشيكات  
في دولة الإمارات

٣٢ أسلوب حياة

موقع Value House يحتفل بسنوية  
أولى مكللة بالنجاح

AED 30



6297000271057



## ٥ أهلاً بكم في علوم الإمارات!

### ٦ الأعمال

دار التمويل ترعى بطولة الدكتور فراس الخيرية لكرة القدم؛ دار التأمين تنظم يوماً للتبرع بالدم؛ دار التمويل ترعى بطولة نادي أبوظبي سيتي جولف للعام ٢٠١٥؛ دار التمويل تنظم حملة ناجحة؛ وتمنح رحلات مدفوعة بالكامل إلى نهائيات الكريكت في الهند؛ دار التمويل ترعى حفل تخريج معهد إيليت الموسيقي. ناتي كسيس: المستثمرون الأفراد في الإمارات العربية المتحدة متفائلون بشأن عوائد العام ٢٠١٥؛ رواتب الإدارة العليا في دولة الإمارات العربية المتحدة تتخطى الـ ١٥ مليون دولار؛ ملاحظة ارتفاع مفاجئ بنسبة ٣٩ بالمئة في بعض القطاعات؛ البنك المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة يكشف عن نتائج استطلاع مستوى الثقة بالائتمان؛ البنك المركزي يعزز تسمية الإمارات العربية المتحدة كدولة رائدة عالمياً في مجال المدفوعات الرقمية.

### ٨ تحت الأضواء

"ماركة" ترتقي بالعلامات التجارية المحلية إلى مصاف العالمية

### ١٢ فخر الإمارات

كواليتي إنترناشيونال تتألق نجاحاً للسنة الثامنة

### ١٤ تمويل الشركات

بدائل قروض البنوك

### ١٦ تكنولوجيا المعلومات

الطاقة الشمسية: قلصوا فواتيركم فيما تنفذون العالم

### ١٨ الاستثمار

ازدهار القطاع غير النفطي في الإمارات العربية المتحدة

### ٢٠ التمويل الإسلامي

تحول الأنظار نحو دبي كعاصمة للاقتصاد الإسلامي

### ٢٢ التأمين

اكتسبوا ولاء موظفيكم عبر تطبيق خطة المعاشات التقاعدية للشركات

### ٢٤ العقارات

السوق العقاري في الإمارات العربية المتحدة لا يزال سالماً معافى

### ٢٦ شؤون قانونية

إزالة الغموض عن القوانين ذات الصلة بالشركات

### ٢٨ الصحة واللياقة

نادي أبوظبي سيتي جولف يضع رياضة الجولف في متناول الجميع

### ٢٩ رفاهية وسفر

تمتعوا بالراحة والاسترخاء في دولة الإمارات هذا الصيف

### ٣٠ فنون وثقافة

نادي خورفكان للمعاقين يضمن انخراط الجميع

### ٣٢ أسلوب حياة

موقع Value House يحتفي بذكرى سنته الأولى على درب النجاح

### ٣٥ فعاليات الإمارات

أبرز الفعاليات من يوليو إلى سبتمبر ٢٠١٥

### ٣٦ خفايف

باقعة متنوعة من الأخبار الطريفة لاختتام الأمور بإبتسامة



تم نشر هذه المجلة بهدف توفير المعلومات فقط، ولا يجوز اعتبار هذه المعلومات صالحة، صحيحة، و/أو دقيقة في أي وقت. ويعتذر الناشر عن عدم قدرتهم على تحمل مسؤولية أية أخطاء أو هفوات قد تحتويها المجلة، بغض النظر عن سببها. ليس بالضرورة أن تعبر الرؤى والآراء الواردة في المجلة عن آراء الناشرين. وتعتبر ملكية العلامات التجارية محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أو تخزين أي جزء من هذه المجلة في أي نظام استعادة، ولا يجوز بثها بأي شكل دون الحصول على إذن خطي مسبق من الناشرين.

© ٢٠١٥

مديرة عقود النشر  
أليس ماك دونالد  
alice@cpifinancial.net  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩١ ٣٧٢٥

كبير المصممين  
بوينافنتورا ر. جالواغ جونيور  
jun@cpifinancial.net  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩١ ٣٧١٩



تصدر بالنيابة عن دار التمويل

عن CPI Financial

مدير التحرير  
روبن أمولوت  
robin@cpifinancial.net  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩١ ٣٧٢٣

المحررة  
إيسلا ماكفارلين  
isla@cpifinancial.net  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩١ ٣٧٢٩

مدير المبيعات  
فريد دوبري  
omer@cpifinancial.net  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩١ ٣٧١٧

علوم الإمارات

www.emiratesreview.ae

CPI Financial

ص.ب. ٥٠٢٤٩١

مدينة دبي للإعلام، الإمارات

العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩٢ ٤٦٨١

فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٩٠ ٩٥٧٦

www.cpifinancial.net

تمت الطباعة في الشركة

المتحدة للطباعة والنشر

أبوظبي، الإمارات

# من نجاح لآخر! Solidifying Achievements!



**Banker**  
MIDDLE EAST



UAE

PRODUCT  
AWARDS  
• 2015 •

“أفضل خدمة محلية لتداول الأسهم”  
“Best Domestic Equities Trading Service”



FINANCE HOUSE  
SECURITIES  
LLC

# أهلاً بكم في علوم الإمارات!

على تحليلنا للقطاع غير النفطي المزدهر في دولة الإمارات العربية المتحدة في الصفحة ١٨.

إن المبادرة التي أطلقها دبي لتصبح عاصمة الاقتصاد الإسلامي هي طريقة أخرى تعكس خطط التنويع التي تعتمد عليها الإمارات العربية المتحدة. وسنستعرض ما تم إحرازه من تقدّم منذ إطلاق المبادرة في ديسمبر ٢٠١٣ في الصفحة ٢٠.

ومما لا يختلف عليه اثنان أنّ اقتصاد الإمارات يشهد نمواً سريعاً والتيرة. ومع المزيد من الشركات التي تلتحق بالمنطقة، يطرح موضوع خطط المعاشات التقاعدية في مختلف المستويات نفسها من جديد. تعدّ هذه الخطط أداة قوية لتأمين المستقبل المالي لأهم موظفيكم، والحفاظ على ولائهم، اطّلعوا على التفاصيل في الصفحة ٢٢.

إنّ سوق العقارات المتنامي في دولة الإمارات العربية المتحدة هو نوع آخر من التنويع عن القطاع النفطي. بإمكانكم الاطلاع على آخر تحليلات أدائها في الصفحة ٢٤.

في الصفحة ٢٦، تبسّط دار القانون القوانين المعقّدة المتعلّقة بالشيكات في دولة الإمارات العربية المتحدة. اطّلعوا على دليلنا حتّى تتّمنّوا من كتابة الشيكات الخاصة بكم بكلّ ثقة.

وفي الوقت عينه، إن كنتم تفرّسون في ممارسة رياضة جديدة أو تسعون لاكتساب لياقة بدنية، فما رأيكم بجولة جولف؟ دولة الإمارات هي واحدة من الوجهات المفضّلة في العالم لممارسة هذه اللعبة القديمة العهد. بإمكانكم الاطلاع على كيفية إدخال نادي مدينة أبوظبي للجولف لهذه اللعبة إلى الإمارات في الصفحة ٢٨.

إذا كنتم تقضون فصل الصيف هذا في الإمارات العربية المتحدة، انتقلوا إلى الصفحة ٢٩. من عروض العناية بالصحة والجمال إلى اختبار مرح التسوق، نضمن لكم أوقاتاً لا تنسى هذا الصيف في الإمارات – دون القلق بشأن طوابير الانتظار.

إذا كنتم على استعداد لاقتناص بعض العروض، لا تترهبوا أنفسكم في الذهاب إلى مراكز التسوّق. يقدّم موقع Value House، الذي احتفل للتوّ بالذكرى السنوية الأولى لإنشائه، تخفيضات مذهلة. لمزيد من التفاصيل، انتقلوا إلى الصفحة ٣٢.

نأمل أن تستمتعوا بمطالعة هذا العدد من علوم الإمارات! وتذكّروا أننا نرحّب على الدوام بتعليقاتكم واقتراحاتكم. لذا لا تتردّدوا في التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني [emiratesreview@cpifinancial.net](mailto:emiratesreview@cpifinancial.net) أو من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني [www.emiratesreview.ae](http://www.emiratesreview.ae).

الإلكتروني [www.emiratesreview.ae](http://www.emiratesreview.ae). علوم الإمارات

**ستلاحظون** أنّ المجلة اكتسبت حلّة جديدة، غير أنّها ما زالت تقدّم المعلومات الأساسية حول ممارسة الأعمال في دولة الإمارات، فضلاً عن أبرز المستجدات حول الفنون والثقافة والرفاهية والترفيه إنما بحلّة جديدة تماماً.

في فصل الصيف، تنبأاً وتيرة الحياة في الإمارات العربية المتحدة، فيغادر الكثيرون بحثاً عن أماكن حيث الطقس ألطف، بينما يجلس آخرون في الظل ويفكّرون في أوضاعهم. وعلى الرغم من أنّه الوقت الأكثر هدوءاً من السنة، إلّا أنّه من أهمّ المواسم في الإمارات العربية المتحدة، فهو الوقت الذي تقوم فيه المراكز التجارية التي لا تهدأ ولا تستكين في أبوظبي ودبي بالتجديد ووضع الخطط. هذه هي بالضبط الطريقة التي سيفضي بها فريق العمل في "ماركة" فصل الصيف. عندما تحدّثنا إلى نيك بيل، الرئيس التنفيذي في "ماركة"، كانت الشركة منهمكة في العمل على خططها التوسعية الساعية إلى تبوؤ أعلى المراتب. ومنذ النجاح الساحق الذي حقّقه إثر طرح أسهمها للاكتتاب العام في أبريل من العام الماضي، لم تهدأ الأعمال ولم يتراجع زخمها، الأمر الذي أدّى إلى استحواذها على ٥ شركات في تتابع سريع. بإمكانكم الاطلاع على كيفية اعتزامها بسط جناحيها في جميع أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي في الصفحة ٨.

شركة أخرى منغمسة في العمل على خططها التوسعية هي كواليتي إنترناشيونال. على مدى السنوات الثماني الماضية، تتالت نجاحاتها حتّى أضحت الآن الشركة الرائدة في مجال تصنيع معدات التشغيل في دولة الإمارات العربية المتحدة. بإمكانكم الاطلاع على الخطوات المقبلة التي تعتزم القيام بها في الصفحة ١٢.

إذا كانت تراودكم أحلام بإنشاء إمبراطورية تجارية ولكنكم تجاهدون عبثاً للحصول على تمويل، ما عليكم إلا الانتقال إلى الصفحة ١٤ والاطلاع على دليلنا الذي يستعرض بدائل الحصول على القروض المصرفية.

إذا كنتم أصحاب شركات وتطلّعون إلى خفض نفقاتكم العامة، فهتية كهرباء ومياه دبي تقدّم لكم وسيلة رائعة لتوفير المال والمحافظة على الموارد الأرض. فعن طريق تركيب الألواح الشمسية، ستخفض فواتير الطاقة الخاصة بكم وستصبحون أصحاب أعمال استشرافية. اطّلعوا على كيفية القيام بذلك في الصفحة ١٦.

الطاقة النظيفة هي إحدى الطرق الكثيرة التي تنتهجها دولة الإمارات العربية المتحدة في تنويع اقتصادها. بإمكانكم الاطلاع

تغطي دار التمويل الإسلامي ٢٨ درهماً  
لكل عامل والتي هي رسوم وزارة العمل لإصدار خطاب الضمان ...



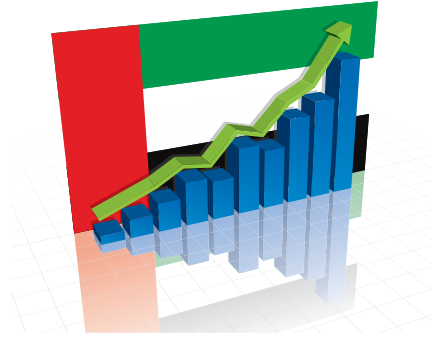
إن خطاب الضمان الرابع هو خدمة إصدار خطابات ضمان العمال  
والتي تقدمها دار التمويل الإسلامي مجاناً لكافة الشركات العاملة  
في دولة الإمارات العربية المتحدة.



دار التمويل الإسلامي  
ISLAMIC FINANCE HOUSE  
ش.م.ق - PVT. S.C.

للمزيد من المعلومات  
اتصل على ٨٠٠٤٣٤  
أو قم بزيارة [www.ifh.ae](http://www.ifh.ae)

الاستبيان بأنهم يتوقعون أن يكون أداء محافظتهم الاستثمارية إيجابياً هذا العام، فيما أعرب كثيرون عن تفاؤلهم بتحقيق نتائج أفضل من العام المنصرم. ونظراً للأهمية الكبيرة التي تحظى بها مدخرات التقاعد كأولوية مالية بالنسبة للمستثمرين العالميين والمحليين، فقد أشار ٨٣ بالمئة من المستثمرين في الدولة إلى أنهم واثقون بأن منهجيتهم الاستثمارية سوف تنمي محافظتهم وتسمح لهم بتحقيق أهدافهم الادخارية. كما أعرب ٨٦ بالمئة عن ثقتهم بأنهم سيحققون دخلاً مستقراً خلال العام. علوم الإمارات



## شركة "ناتيكسيس": "المستثمرون الأفراد في دولة الإمارات متفائلون بإيرادات ٢٠١٥"

وفقاً لإصدار عام ٢٠١٥ من استبيان المستثمرين الأفراد الذي تجريه شركة "ناتيكسيس جلوبال" لإدارة الأصول، فإن المستثمرين في دولة الإمارات العربية المتحدة غدوا أكثر تفاؤلاً مع ارتفاع سقف توقعاتهم بخصوص أداء المحفظة الاستثمارية عام ٢٠١٥؛ حيث صرح ٧٩ بالمئة من المستثمرين المشاركين في

## مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي يصدر أحدث نسخة من "استبيان توجهات الائتمان"

يُعنى استبيان توجهات الائتمان - الذي يصدره مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشكل فصلي - بجمع المعلومات من أهم المسؤولين الائتمانيين في كافة البنوك والمؤسسات المالية ضمن الدولة. وتنعكس نتائج أحدث إصدار من الاستبيان مستوى سليماً من الإقبال على الائتمان في الإمارات، مع الإشارة إلى أن الظروف الراهنة لا تزال داعمة للنمو الاقتصادي، ويبدو أن الظروف الائتمانية العامة أصبحت أكثر سلاسة مقارنة بالأربع الماضية التي كان نمو الطلب على الائتمان خلالها محدوداً، وترافق مع تشديد في المعايير الائتمانية للشركات.

وعلى حد تعبير مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي: "يشير هذا الأمر إلى أن الأمور تأخذ منحى أكثر استدامة بعد ما شهدناه من ظروف قاسية بشكل استثنائي خلال الفترة الممتدة من مطلع عام ٢٠١٤ إلى أواسطه. وبالنظر إلى النتائج، يمكن القول بأن أثر انخفاض أسعار النفط كان محدوداً نسبياً على الظروف الائتمانية في الدولة، إذ أشار أغلب المشاركين في الاستبيان بأن هذا الأمر لم يكن له أي أثر على طلب القروض المؤسسية أو المعايير الائتمانية". علوم الإمارات

الإلكترونية على أفضل نحو ممكن وبأكثر الطرق أمناً وفعالية في البلاد. وفي حين سيركز المصرف على ترسيخ مكانة الدولة كرائدة عالمياً في هذا المضمار، فإنه سيواصل في الوقت عينه الحرص على ضمان أداء النظام المصرفي، بما يشمل نظام الدفعات القائم حالياً. وقد شهدت الأعوام القليلة الماضية قيام العديد من الدول باعتماد أحدث التقنيات بهدف تسريع النمو الاقتصادي، وأصبح المواطنون والمقيمون في دولة الإمارات العربية المتحدة يتمتعون بخدمات أعلى جودة وراحة في القطاعين العام والخاص مقابل أسعار مخفضة. وفي هذا السياق، من المتوقع أن يتم تقديم العديد من الخدمات مستقبلاً، بما فيها الأموال عبر الهواتف المحمولة (m-money)، والدفعات عبر الهواتف المحمولة (m-Payment)، والمحفظة المحمولة (m-Wallet)، والدراهم الإلكترونية. علوم الإمارات



## المركزي يعزز تحويل الإمارات إلى دولة رائدة عالمياً في الدفعات الرقمية

يفقد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الجهود المبذولة لتصميم إطار تنظيمي جديد من شأنه تطوير الدفعات الإلكترونية في الدولة؛ حيث يشرف المصرف على الجهود الرامية إلى تفعيل الدفعات

## رواتب المناصب التنفيذية العليا تتجاوز ١ مليون درهم في الإمارات، مع ارتفاع بنسبة ٣٩ بالمائة ضمن بعض القطاعات

في ظل التحسن الاقتصادي الذي تشهده دول الخليج، بدأت الرواتب بالعودة إلى معدلاتها الطبيعية بعد الانخفاض الذي تعرضت له خلال العام ٢٠١٤، وذلك بحسب شركة الأبحاث التنفيذية "صد"؛ حيث تشير دراسات لأوضاع السوق بأن متوسط الدخل في المنطقة سجل ارتفاعاً في قطاعات مختلفة بنسبة سبعة بالمئة منذ بداية العام الجاري. وقد سجلت رواتب المناصب التنفيذية العليا ارتفاعاً كبيراً بنسبة ٣٩ بالمئة في بعض القطاعات ضمن دول الخليج؛ حيث يجني الرؤساء التنفيذيون في قطاع الإنشاءات - وهو القطاع الذي يقدم أعلى الرواتب إقليمياً لمسؤولي الإدارة التنفيذية - نحو ١,٢ مليون دولار سنوياً كراتب أساسي، علماً أن المسؤولين التنفيذيين رفيعي المستوى في الإمارات يحتلون المرتبة الثالثة في المنطقة من حيث حجم رواتبهم، بعد نظرائهم في المملكة العربية السعودية ودولة قطر، والذين يتقاضون ٣٤,٩٠٠ دولار أمريكي شهرياً بشكل وسطي في مختلف القطاعات. علوم الإمارات



## دار التمويل ترعى بطولة د. فراس الخيرية لكرة القدم

انطلاقاً من الأهمية الكبيرة التي توليها لمساعدة المحتاجين ورد الجميل للمجتمع، قامت دار التمويل برعاية بطولة د. فراس الخيرية لكرة القدم، والتي انعقدت يوم ٢٠ مارس ٢٠١٥ في مدينة زايد الرياضية. وقد شارك عدد من موظفي الشركة في هذه الفعالية الخيرية التي عاد ريعها إلى الهلال الأحمر الإماراتي. علوم الإمارات



## دار التمويل ترعى حفل تخرج طلاب معهد إيليت الموسيقي

في إطار جهودها المتواصلة لدعم المجتمع المحلي، قدّمت دار التمويل رعايتها لحفل تخرج طلاب معهد إيليت الموسيقي الذي أقيم بتاريخ ٧ يونيو ٢٠١٥ في المركز الثقافي التابع لوزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع في أبوظبي؛ حيث احتفل الطلاب الموهوبون بتخرجهم مع أحبائهم وسحروا الحضور بأدائهم الموسيقي المدهش. علوم الإمارات



## دار التمويل ترعى بطولة نادي أبوظبي سيتي جولف ٢٠١٥

منذ تأسيسها عام ٢٠٠٤، تلتزم دار التمويل بلعب دور فعال في تطوير المجتمع المحلي، وهو ما يمثل أحد أبرز الأسس التي تقوم عليها ثقافة أعمالها. وفي هذا السياق، قدمت الشركة رعايتها لبطولة نادي أبوظبي سيتي جولف، والتي أطلق عليها اسم "بطولة دار التمويل للجولف"، حيث كانت "دار التمويل" الراعي الحصري لهذه الفعالية التي أقيمت يومي ٢٤ و٢٥ أبريل ٢٠١٥ في نادي أبوظبي سيتي جولف. علوم الإمارات

## دار التأمين تنظم يوماً للتبرّع بالدم

بهدف نشر الوعي حول أهمية التبرّع بالدم بشكل دوري، نظّمت دار التأمين يوماً للتبرّع بالدم بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٥ في فرعها بأبوظبي، وذلك في مبادرة تعكس التزام الشركة الراسخ بدعم المجتمع المحلي وجميع المحتاجين إلى نقل الدم. علوم الإمارات



## دار التمويل تختتم حملتها الترويجية الناجحة بتقديم رحلات مدفوعة بالكامل لحضور نهائيات بطولة الكريكيت في الهند

اختتمت دار التمويل حملتها الترويجية الناجحة - التي كانت قد أطلقتها بتاريخ ٥ أبريل ٢٠١٥ - عبر إعلان أسماء الفائزين المحظوظين اللذين ربح كل منهما رحلة مغطاة التكاليف بالكامل لحضور نهائيات بطولة الكريكيت في الهند. وتمحورت الحملة حول مبدأ بسيط للغاية، حيث كان



على العملاء تقديم طلب للحصول على أي من البطاقات الائتمانية لدار التمويل أو تمويل الإداريين، مع التركيز بشكل رئيسي على عشاق الكريكيت الشغوفين بهذه الرياضة. وقد تم الكشف عن أسماء الفائزين بعد إجراء سحب بتاريخ ١٧ مايو ٢٠١٥، وهما محمد عبد الرشيد وبالاتشانداو سامبات كومار، واللذين حظي كل منهما برحلة مغطاة التكاليف، بما يشمل تذكرة الطائرة، والحجز الفندقي، وتذاكر لشخصين لحضور المباراة النهائية في الهند. كما تضمنت الحملة اعتباراً من ١٢ أبريل ٢٠١٥ سحباً أسبوعياً يتيح فرصة الفوز بذهب تبلغ قيمته ١٠٠٠ درهم إماراتي لرايحين محظوظين كل أسبوع. علوم الإمارات

الفريق الإداري الحالي جزء لا يتجزأ من قصة نجاح هذه العلامة التجارية، وقد أيقنا عليه لقناعتنا بجدارته. وسينجح مع نجاح العلامة التجارية فيما نوسّع وجودها في الإمارات العربية المتحدة، ومن ثم في أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي. باختصار، يقع تطوير علامات تجارية محلية في صلب عمل "ماركة".

### الدعم العام

وبالفعل، بدأت سلسلة نجاحات "ماركة" مع الاكتتاب العام الأولي البالغ الأهمية والذي أَمَن رأس المال اللازم لتنفيذ خططها الطموحة. إذ تصدر اكتتابها العام الأولي العناوين الرئيسية من خلال تغطية الأسهم المطروحة ٣٦ مرة، محققاً بذلك ٤٥ بالمئة من رأس مال الشركة. وقد ساهم كذلك في تزويد "ماركة" بالسبل اللازمة لإيرام شركاء مع أبرز العلامات التجارية على الساحة، فضلاً عن مساعدتها على كسب ثقة الوسط التجاري.

ولغت بيل إلى أن "الاكتتاب كان في صلب نهجنا القصير إلى متوسط الأمد"، مضيفاً: "ما أسعدني شخصياً هو العدد الكبير من العلامات التجارية والشركات المهمة بالانضمام إلى "ماركة" وإقامة

## "عندما تأسست "ماركة"، كان هدفنا الأول أن تضمّ علامات تجارية محلية إلى أعمالها الأساسية"

شراكة معها، والفضل بذلك يعود إلى حوكمة الشركات التي يأتي بها الاكتتاب. وتجري شركة "برايس ووترهاوس كوبرز" التي نستضيفها على أساس فصلي المراجعات الإدارية والمالية، ويمدنا هذا كله بعروض بيع متميزة في السوق التجارية".

وبعتبر بيل أن المحطة المضيفة له في الشركة هي حين أدرجت "ماركة" سهمها في سوق دبي المالي في شهر سبتمبر، وأصبحت أول شركة مساهمة عامة تُركز على قطاع التجزئة في الإمارات العربية المتحدة. وعلى حدّ وصفه: "أُن تسمع زنين الأجراس معلنة ولادة "ماركة"، كانت لحظة فخر واعتزاز كبيرين". وهي اللحظة عينها التي أعلنت فيها الشركة أنّ عمليات الاستحواذ في قطاعي التجزئة والضيافة ستشكّل حجر الأساس في استراتيجيتها الساعية إلى تحقيق الربح قبل الأوان المحدّد له آنفاً.

ويبقى بيل على ثقة بأنّ الشركة تمضي في المسار الصحيح نحو تحقيق الربح السابق للموعد المحدّد له، وذلك بفضل فريق "ماركة" الذي يتمتع بكفاءات عالية وموثوقية كبيرة اكتسبها في السوق المحلي. وأشار إلى أنّ الشركة ستوسّع أفاقها قاتلاً: "على مدى الأشهر الـ ١٢ المقبلة، سنشهد تحولاً ملحوظاً إذ نستكمل محفظة استحوذاتنا. كما أنّ عامنا الاستثماري الأول سيرتكز بأكمله على الإمارات العربية المتحدة. ويسرنا التأكيد أنّ العام ٢٠١٦ سيمثل بداية انطلاق وتوسّع "ماركة" عبر دول مجلس التعاون الخليجي".

وتابع بالقول: "سنستدّ حوالي ٥ وحدات بيع بالتجزئة في قطر، ونتمنى أن نكون في وضع ملائم لافتتاح متجرنا الثاني لـ "تجربة دوري أبطال أوروبا" في قطر مول بحلول صيف ٢٠١٦. ننتظرنا الكثير من الأنشطة ولدينا فريق إداري بكامل جهوزيته للتسليم، وأعتقد أنّ الرسالة الأساسية التي نريد إيصالها للمساهمين معنا بشكل خاص

الإلكترونية الدولية. وفي السياق نفسه، قال بيل: "إنّ أكثر ما شدّنا في الأمر هو واقع أنّ "ايكونز" تحظى بعقود تراخيص وعلاقات طيبة مع بعض لاعبي كرة القدم الأكثر شهرة على الساحة العالمية، على غرار اللاعبين ليونيل ميسي وكريستيانو رونالدو. وكنا متفائلين جداً بواقع أنّ "ايكونز" تملك حقوقاً لبطولات تقيمها كبرى الهيئات الإدارية على غرار الفيفا لنهائيات كأس العالم لكرة القدم المزمع إقامتها في روسيا وقطر، ودوري أبطال أوروبا لكرة القدم للسنوات الأربع القادمة". ويضيف قاتلاً: "إنّ حيازة ٦٥ بالمئة من "ايكونز" يجعل من "ماركة" شركة رائدة في السوق ضمن قطاع عالي الربحية يشهد نمواً متسارعاً. كما أنّها بمثابة منصة لتطوير قدرات التجارة الإلكترونية الخاصة بـ "ماركة" والتي تُعدّ مجالاً حيويّاً لنموها، فضلاً عن ضمّ الشرق الأوسط لعشاق كرة القدم في المنطقة، وإنّا نرى فرصة لدمج "ايكونز" عمودياً مع كيانات رياضية أخرى لدينا، على غرار "موديلز للسلع الرياضية"، والتي نملك ٦ متاجر عائدة لها في الإمارات العربية المتحدة".

ويرد بيل بالقول: "تطمح "ماركة" إلى التوسّع خارج نطاق الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي، ونحن نرى فرصة حقيقية للذهاب بـ "ايكونز" نحو سوق كرة القدم الآسيوية وتطوير مواقع إلكترونية بلغات أجنبية في بلدان مثل اليابان والصين وكوريا الجنوبية وإندونيسيا. ومن الناحية الاستراتيجية، تتطوي عمليات الاستحواذ على عدد من الجبهات المختلفة في ما يُعرف بالسوق العالمية المتنامية، والتي تساوي ما يناهز ٥ مليون دولار".

### صلب الموضوع

مهما ذهبت "ماركة" بعيداً في رؤيتها، يبقى الواقع أنّها بدأت مسيرتها بالتركيز على العلامات التجارية المحلية، والتي ستظل في صلب اهتمام الشركة. ففي أبريل، استحوذت "ماركة" على ٦٠ بالمئة من حصص "تشيكى مونكيز بلايلاند" و"سويت سوربرايز"، وهو مفهوم التعليم الترفيهي الذي تخطّط "ماركة" إلى التوسّع عبره في دول مجلس التعاون الخليجي. وتجدر الإشارة إلى أنّ "ماركة" قد استحوذت مؤخراً على "ريم البوادي"، وهو المطعم العائلي المشهور بتقديمه مأكولات شرق أوسطية أصيلة.

وقد خطّطت "ماركة" لبرنامج توسّع كبير لـ "ريم البوادي" في جميع أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي، ليشمل فروعاً جديدة ثمّ التأكيد على افتتاحها هذا العام، بما في ذلك متجرين جديدين على الأقل تملكهما الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وما يصل إلى ٥ متاجر جديدة تحمل حقوق امتياز في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وأضاف بيل قاتلاً: "عندما تأسست "ماركة"، كان هدفنا الأول أن تضمّ علامات تجارية محلية إلى أعمالها الأساسية"، مصرّاً على أنّ حرص "ماركة" على الارتقاء بالعلامات التجارية المحلية إلى المستوى الأعلى، هو ما يميّز "ماركة" عن غيرها من الشركات التي تقوم ببساطة على استيراد علامات تجارية غربية. ويضيف: "كان احتضاننا لعلامات تجارية محلية وتطويرها جزءاً أساسياً من تركيز "ماركة" الاستراتيجي. ولدينا إيمان راسخ بأنّ ذلك يساعدها على زيادة قيمة حقوق المساهمين والوصول إلى هدفنا المتمثل ببناء وتطوير "ماركة" في جميع أنحاء الشرق الأوسط".

"أما "تشيكى مونكيز" فهي حالة كلاسيكية، حيث أنّنا نستثمر في الشركات ذات السجل الحافل والمتين والتي يقودها فريق من أصحاب الخبرة الواسعة. فالأعضاء الحاليون في "تشيكى مونكيز" متحمسون جداً لهذه العلامة التجارية – إلى حدّ التشبّث بها. وإنّ

# "ماركة"، العلامة الفارقة في قطاع التجزئة

المشغل الأول لقطاع التجزئة بالتداول العام في الإمارات العربية المتحدة يدعم العلامات التجارية المحلية ضمن حدود المنطقة وخارجها.



**من** غير المستغرب أن تكون الشركة الوحيدة في دولة الإمارات العربية المتحدة التي تركز حصراً على تعزيز قطاع التجزئة، رائدة في مجالها. فقد مرّ أكثر من عام على اكتساح "ماركة" السوق المحلية مع أسهمها المطروحة للاكتتاب العام التي شهدت نجاحاً لا مثيل له والأول من نوعه في سوق دبي المالي منذ ٥ سنوات. قبل ذلك الوقت، كانت "ماركة" شركة واعدة تسعى إلى اجتذاب ١٠٠ من محلات الأزياء التجارية والمطاعم والمقاهي إلى سوق دول مجلس التعاون الخليجي في غضون ٥ سنوات. وقد شكك البعض في قدرتها على أن ترقى إلى مستوى طموحها. غير أنها، وبعد فترة قصيرة على إنشائها، أسكتت "ماركة" منتقديها من خلال إبرام شراكات قوية مع أقوى وأشهر العلامات التجارية. وعبر نيك بيل، الرئيس التنفيذي في "ماركة"، عن رأيه بهذا الخصوص بالقول: "لقد استثمرنا أموالنا في المكان الصحيح دون شك. سرت الكثير من التكهّنات حول ما يمكن لـ "ماركة" تقديمه إلى السوق. وقد بدأنا العمل وفقاً لمفاهيم جديدة كما أطلقنا منصة رائعة للسير بـ "ماركة" قدماً على مدى السنوات القليلة المقبلة. ويتطلب تنفيذ ه عمليات استحواذ في هذه الفترة القصيرة عملاً دؤوباً، كما أنه ينطوي على عمل جماعي بحت". وتشمل بعض المنتجات الجديدة المدعومة من "ماركة" «الطعم الإيطالي» من «هاينز بيك»، الذي أطلق في دبي بالشراكة مع طاه حائز على نجمة ميشلان؛ فهذا المطعم الإيطالي ومتجر المأكولات الباعث على الاسترخاء، والذي يقدّم مأكولات إيطالية أصيلة تتناسب مع أذواق سكان دولة الإمارات العربية المتحدة، ينطوي على أول خطوة ناجحة لهذا الطاهي في مجال تحضير الطعام الملائم لكل يوم. وتعاونت "ماركة" كذلك مع الاتحاد الأوروبي لكرة القدم لكشف النقاب عن وجهة جديدة لبيع أفضل المنتجات الخاصة بدوري أبطال أوروبا لكرة القدم. وبالتالي فإن "تجربة دوري أبطال أوروبا" هو متجر متعدد الأقسام ومطعم مميز يستعرض أفضل ما أنجزته المسابقة.

## فرصة رياضية

أما آخر حيازاتها فتتمثل بحصة كبرى من أغلبية الأعمال التجارية الإلكترونية الصادرة من المملكة المتحدة. وتحدث هنا عن العلامة التجارية "ايكونز"، التي جعلت من "ماركة" الشركة الإقليمية الأولى التي تستحصل على الحقوق الحصرية الخاصة بمنظمة تُعنى بالتجارة



مركز ذا دكتورز الطبي  
The Doctors Medical Center

“Patients First is our reason for being and the focus of all of our activities. Our responsibility is to provide the best possible care and outcome for every patient. We strive to exceed our patients' expectations for comfort and convenience.”



106, Bateen Street, Khalidiya  
Abu Dhabi, UAE  
tel.: +97126663378  
fax: +97126662422  
email:info@thedoctorsmedicalcenter.ae  
www.thedoctorsmedicalcenter.ae



مركز ذا دكتورز الطبي  
The Doctors Medical Center



---

Dreaming of  
a perfect smile?

---

A smile that makes  
you look your best?

هي إيماننا الراسخ بقدرتنا على تحقيق صافي الأرباح التشغيلية بحلول العام ٢٠١٦، أي قبل ١٨ شهراً تقريباً من تقديرات نشرة الاكتتاب". ويضيف: "نحن نتميز بكوننا أول مشغل لقطاع التجزئة بالتداول العام في الإمارات العربية المتحدة، الأمر الذي جذب عدداً من العلامات التجارية، وشركاء محتملين هنا على الساحة. ويتمتع فريقنا الذي يقود الشركة بخلفية منقطعة النظير لجهة خبرته الواسعة في قطاع التجزئة. كما يضم مجلس إدارة شركتنا بعض الشخصيات الأكثر تأثيراً في مجال الأعمال داخل الإمارات العربية المتحدة".

### فرص وتحديات

يزخر السوق الإماراتي بالفرص، ولكن كل سوق لا يخلو عادةً من المخاطر التي يجب على الشركات التنبيه لها. وفي هذا السياق، يقول بيل: "دائماً ما نقوم بجس نبض السوق المحلي سواء في دولة الامارات أو في دول مجلس التعاون الخليجي، إذ ندرك أن لانخفاض سعر النفط تأثير شديد على ثقة المستهلك، وهو أمر لن نغفل عنه أبداً".

إنما من جهة أخرى، يرى بيل أن التحدي الأكبر المطروح في دولة الإمارات يكمن في كثرة الخيارات التي قد تقود إلى تشتيت الرأي، موضحاً: "بالنسبة إلّي، أعتقد أن الأمر يتمحور حول ترتيب سلم الأولويات والخيارات، فأمام "ماركة" إمكانية كبيرة للمضي قدماً، لذا من المهم جداً أن نختتم الفرص المؤاتية ونستثمر أموال مساهمينا بحكمة. فعلياً أن نتذكر دائماً أن اجتذاب الأشخاص الكفويين والسماح لهم بالتطور بالتماشي مع نسب النمو المتسارعة هذه، لطالما كانت جزءاً مهماً من الخطة؛ فقد استطعنا حتى الآن توظيف هذا الكادر الماهر، وسنستمر بذلك إلى جانب استبقاء المواهب الموجودة لدينا وتطويرها".

لا شك بأن بيل يرى في انخفاض أسعار النفط فرصة قائمة بحد ذاتها، في وقت تسعى فيه دولة الإمارات إلى تنمية القطاع غير النفطي لديها. ويقول بهذا الخصوص: "يتمثل أحد الأسباب التي دفعتني للانضمام إلى أسرة "ماركة" والقدوم إلى هذه البلاد، في إعجابي بالامتناعي باستراتيجية التنويع الاقتصادي التي وضعها صاحب سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم. فلقد كان واضحاً بالنسبة إلّي أن السنوات القادمة تحمل في طياتها الكثير من المفاجآت السارة على مختلف الأصعدة في هذه البلاد".

ويضيف: "وبما أن "ماركة" هي الشركة المساهمة العامة الأولى التي تركّز عملها في قطاع التجزئة المتسارع النمو وقطاع الضيافة، فهذا الأمر يطرح أمامنا فرصة كبيرة لتكون من أهم الجهات الفاعلة في هذا المجال في سبيل التنويع والتغيير عن مجال إنتاج النفط. ولن نبقي على حياء بانتظار العلامات التجارية الغربية لتأتي إلينا، بل على العكس، فنحن سنحمل العلامات التجارية المحلية وننقلها إلى الأسواق الخارجية. وفي الختام، أعرب عن ثقتي التامة بأن أمامنا عدداً من العلامات التجارية التي تستحق الارتقاء بها إلى مصاف العالمية، وهذا خير دليل على مدى قدرتنا على المشاركة الفاعلة في استراتيجية التنويع التي تنتهجها دولة الإمارات العربية المتحدة".

علوم الإمارات

"أن تسمع رنين الأجراس معلنة ولادة "ماركة"،  
كانت لحظة فخر واعتزاز كبيرين".

## فهي الشركة التي تخطت كل العوائق التي واجهتها على مر السنوات الثماني المنصرمة

الشركة يبقى في مجال تصنيع الوحدات، وواصل المتحدّث باسم الشركة الحديث قائلاً بأنه "بدءاً من وحدات توليف الزيوت الصغيرة التي بدأنا بتصنيعها منذ بضع سنوات خلت، ووصولاً إلى تصنيع وشحن أكبر وحدات لتحلية المياه في العالم، قطعت "كواليتي إنترناشيونال" شوطاً طويلاً في مجال تصنيع الوحدات". وتابع بالقول "إننا نتوقع أن نسجل أعلى معدل نمو لنا في هذا القطاع".

من جهة أخرى، يعدّ بناء الصهاريج من خطوط الإنتاج الأخرى التي شهدت تطوراً كبيراً على مرّ السنين؛ حيث زادت "كواليتي إنترناشيونال" تدريجياً من أحجام الصهاريج التي تصنعها. ففي العام ٢٠٠٦، كانت تصنع صهاريج ذات أقطار تتراوح ما بين ١٠ و ١٦ متراً. أمّا اليوم، فتتراوح أقطار الصهاريج التي تصنعها ما بين ٥٠ و ٧٢ متراً. وفي هذا السياق، يحدّثنا أحد القيمين على الشركة قائلاً "كلّنا ثقة بقدرتنا على تصنيع صهاريج بأقطار تزيد عن ١٠٠ متر. ومع نجاحنا في إنجاز أوّل مشروع لحقول صهاريج لنا في الفجيرة بالإمارات العربية المتحدة عام ٢٠١٤ على أساس عقد للهندسة والتوريد والإنشاء، فقد ترقّينا من مجرد مقاولين ميكانيكيين إلى مقاولين نزود خدمات الهندسة والتوريد والإنشاء في مجال إنشاء حقول صهاريج الوقود. والآن يتملّ هدفنا في إنجاز مشروع واحد أو أكثر في السنة ضمن هذا المجال على أساس عقود الهندسة والتوريد والإنشاء".

سوف تأخذ الشركة على عاتقها في المستقبل القريب الاضطلاع بمزيد من أنشطة تطوير أعمالها في الأسواق الخارجية، وهي تضع نصب أعينها سلطنة عمان، لا سيما سوق النفط والغاز فيها على وجه الخصوص. وتشمل بعض المنتجات التي تعتزم الشركة البدء بتقديدها رصاصات وكرات الغاز. علاوة على ذلك، سترفع "كواليتي إنترناشيونال" من مستوى خط تصنيع وصلات الأنابيب حتّى تتمكّن من إتمام مشاريع ضخمة في هذا المضمار.

### نقاط بيع فريدة

من هذا المنطلق، تطمح "كواليتي إنترناشيونال" إلى أن تصبح الشركة الأكثر نجاحاً في تصنيع معدات معالجة المواد على مستوى الشرق الأوسط، وأن تبرز كأحد المقاولين الرئيسيين في خدمات الهندسة والتوريد والإنشاء لتنفيذ مشاريع حقول صهاريج الوقود في المنطقة. كما تهدف إلى أن تصبح من أقوى الجهات الفاعلة في مجال التصنيع ضمن الأسواق الخارجية، وأن تكون اسماً لامعاً عالمياً بحيث تقدّم خدماتها للأسواق في جميع أنحاء العالم.

وفي الوقت عينه تحرص الشركة كل الحرص على الالتزام بالممارسات الأخلاقية والإنصاف بحق المقاولين والموردين من الباطن، مع تعزيز سمعتها كجهة مرموقة وراقية في التعامل مع موظفيها. لا شك بأنّ "كواليتي إنترناشيونال" سوف تحقّق رؤيتها؛ فهي الشركة التي تخطت كل العوائق التي واجهتها على مرّ السنوات الثماني المنصرمة، ونجحت في إنجاز مشاريع بدت مستحيلة التنفيذ. ومنذ إنشائها لم تستطع أي شركة أخرى منافستها من حيث الكم الهائل من المنتجات التي تصنعها أو عدد المجالات التي تقدّم خدماتها فيها. علوم الإمارات

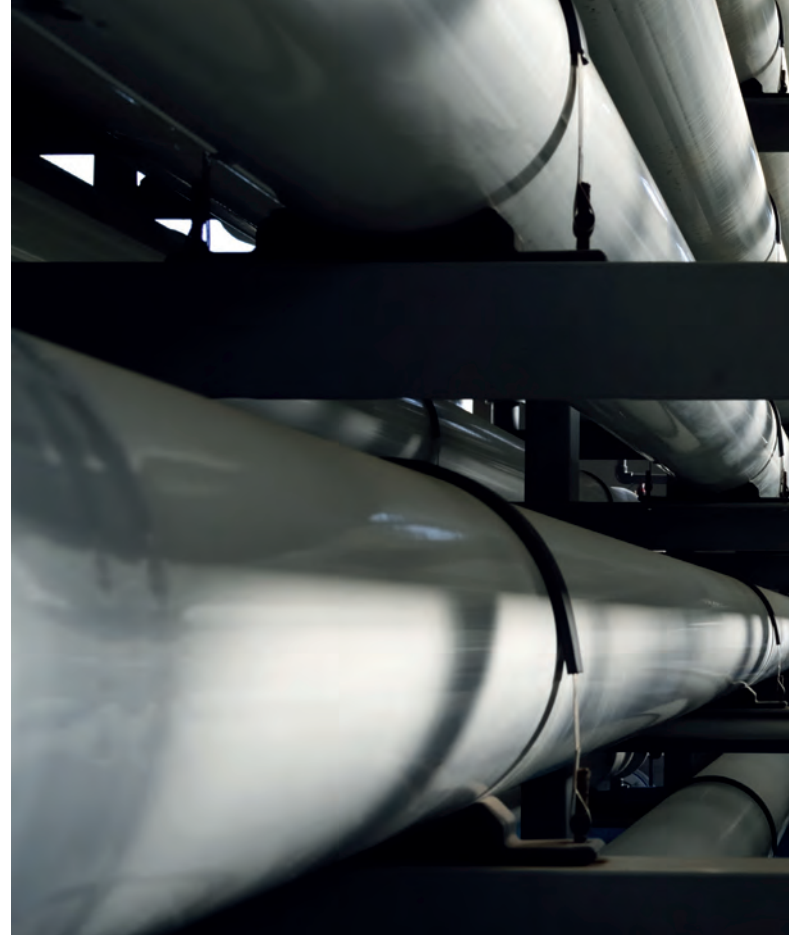
"كواليتي إنترناشيونال" والتصديق عليها، وهي بادرة تعكس النضوج المتواصل للشركة.

وبحلول العام ٢٠١٤، واصلت "كواليتي إنترناشيونال" توسيع نطاق عملها من خلال افتتاح مكتب تسويق في الولايات المتحدة ومكتب عمليات مساندة في شيناي بالهند. وزادت مساحة منشآتها التصنيعية الإجمالية في المنطقة الحرة بالحميرة لتصل إلى ١٥١,٠٠٠ متر مربع، مع زيادة القوى العاملة لتبلغ ٧٥٠,١ موظفاً. أمّا اليوم، فأضحت الشركة أكثر موثّدي معدات التشغيل موثوقية في الإمارات العربية المتحدة.

### منتجات رائجة

مهما بلغت الشركة من تقدّم، فإنّه ثمة سمات لا تحيد عنها، مثل أوعية الضغط التي تبقى من منتجاتها الأكثر رواجاً؛ حيث أكّد أحد القيمين على الشركة أنّ "الطلب على أوعية الضغط لطالما كان مرتفعاً، وسيبقى كذلك". كما أشارت الشركة إلى منتجاتها الرائجة الأخرى مثل الأعمدة، والمبادلات الحرارية، ووصلات الأنابيب، وحقول صهاريج الوقود، ووحدات توليف الزيوت، والتركيبات النسقية.

وأوضح أحد المسؤولين في الشركة أنّ المبادلات الحرارية هي من أحدث المنتجات التي بدأت الشركة بتطويرها، والتي جاءت كنتيجة لاكتساب "كواليتي إنترناشيونال" القدرة على التصميم الحراري، ومن المتوقع الآن أن يحرز خط الإنتاج هذا نمواً كبيراً. غير أنّ أكبر نمو شهدته



# للجودة عنوان

**علوم الإمارات تكشف الستارة عن سرّ نجاح شركة "كواليتي إنترناشيونال" الرائدة في مجال تصنيع معدات معالجة المواد في دولة الإمارات العربية المتحدة.**

## تمثل

"كواليتي إنترناشيونال" اسماً على مسمّى بالفعل، فهذه الشركة ما انفكت تنمو وتحرز نجاحاً تلو الآخر على مدى السنوات الثماني الماضية بفضل منهجيتها القائمة على وضع العملاء في صلب تركيزها؛ إذ تصمّم الشركة المشاريع والمعدات بما يتوافق مع احتياجات عملائها المحددة، وتصنّعها من مواد متنوعة تشمل الفولاذ المقاوم للصدأ، والدوبلكس، والسوبر دوبلكس، والفولاذ الكربوني، والفولاذ السبيكي، ومواد الإكساء. وحدها أفضل الشركات قادرة على مواكبة ثقافة الأعمال سريعة التغيّر في الإمارات العربية المتحدة، وقد نجحت "كواليتي إنترناشيونال" في الحفاظ على زخمها القوي منذ إنشائها لتواصل تطوّرها وتكيّفها ونموّها سنة بعد سنة.

## بداية المسيرة

أبصرت "كواليتي إنترناشيونال" النور في مدينة مومباي الهندية؛ حيث سافر شاشي رامكريشنان عام ٢٠٠٠ إلى الإمارات العربية المتحدة بحثاً عن طريقة لتوسيع نطاق الشركة وإيصال نجاحها إلى الخليج. وبعد عام واحد فقط، باشرت "كواليتي إنترناشيونال" عملياتها في عجمان مع ١٥ موظفاً.

وراحت أعمال الشركة في الإمارات العربية المتحدة تشهد ازدهاراً ونمواً مطرداً سنة تلو الأخرى، ففي سنوات عملها الأولى فازت "كواليتي إنترناشيونال" بعقود مغولة من الباطن مع أبرز شركات منطقة الخليج، وجذبت إليها عملاء في مجالات صناعة المواد الغذائية ومنتجات الألبان، وصناعة زيوت التشحيم والشحوم، وصناعة الطلاء.

وبعد إثبات نفسها كشركة رائدة في تصنيع المعدات، أخذت العقود الكبرى تتوالى على "كواليتي إنترناشيونال"، ومن بين هذه العقود مهمة كلّفها بها هيئة كهرباء ومياه دبي لتوفير إمدادات أنابيب محطة توليد الكهرباء في العام ٢٠٠٤، إضافة إلى أول مهامها في مجال تحلية المياه، والتي جاءت على شكل طلب لتوفير سخانات المياه المالحة، ووصلات الأنابيب المزدوجة والأوعية المزدوجة في العام ٢٠٠٥.

وقد شهدت الشركة مع كل عام يمرّ مزيداً من التوسّع والتطوّر؛ ففي العام ٢٠٠٦ أسست منشأة جديدة في منطقة الفجيرة، وفي العام ٢٠٠٧ – أي بعد ٧ سنوات فقط على تأسيسها في دولة الإمارات العربية المتحدة – نالت "كواليتي إنترناشيونال" شهادة "إيزو ٩٠٠١" وشهادة ختم الجمعية الأمريكية للمهندسين الميكانيكيين للجودة، كما أنها وسّعت في العام نفسه منشأتها في الفجيرة، والتي أضحت تمتدّ على مساحة ٢٠٠٠ متر مربع، وزادت القوى العاملة لديها لتصل إلى ٣٠٠ موظف.

أمّا العام ٢٠٠٨، فكان مميّزاً بكل المقاييس بالنسبة لـ "كواليتي إنترناشيونال"، حيث زاد نفوذ الشركة من خلال شراكة عقدها مع الشركة الخليجية للاستثمارات العامة التي تتخذ من الشارقة مقراً لها،

والتي اشترت ٥٠ بالمئة من أسهم "كواليتي إنترناشيونال". وفي العام ذاته توسّع نطاق الشركة إلى المنطقة الحرة في الحمرية، وبدأت أعمال تطوير منشأة جديدة تمتدّ على مساحة ٨١,٠٠٠ متر مربع. وواصلت الشركة نموّها مع مرور الوقت؛ حيث ازدادت القوى العاملة لديها بحلول العام ٢٠١١ بأكثر من الضعف لتصل إلى ٧٠٠ موظف. وشيّدت منشأة على الواجهة البحرية في المنطقة الحرة في الحمرية – المرحلة الثانية، وحازت على شهادتي "إيزو ١٤٠٠١" ونظم إدارة الصحة الوظيفية والسلامة تحت الرقم ١٨٠٠١. وقامت شركة "بي بي" (BP) بتدقيق أعمال



## يعتبر هذا الخيار مفيداً بشكل خاص لتجار التجزئة أو مقدمي الخدمات الذين يحققون مبيعات قوية

### إقراض النظراء

يقوم هذا النوع من الإقراض بشكل أساسي على مواقع إلكترونية تتولى مهمة التوفيق والمواءمة ما بين المقرضين المحنكين والمقترضين ذوي الأهلية الائتمانية، وتعمل معظم هذه المواقع على أساس رسوم تُدفع لمرة واحدة، مع الحفاظ على أسعار تنافسية في معظم الأحيان من خلال نموذج مزاد عكسي، حيث يتنافس المقرضون فيما بينهم عبر خفض أسعار قروضهم. بينما تحدد شركات أخرى الأسعار على أساس تحليل ائتماني للمقترض. وفي العادة تُتاح مجموعة متنوعة من الشروط والقروض، بما فيها المضمونة وغير المضمونة.

### الإيجابيات:

- السعر: تميل الخدمات إلى أن تكون مؤتمنة، ما يسهم في خفض النفقات العامة للشركات المتخصصة في إقراض النظراء، ويسمح لها بخفض أسعارها ورسومها.
- التنوع: في ظل الخيارات العديدة التي يتيحها المستثمرون والمقرضون المتعددون، تزداد بشكل كبير فرصة الحصول على تمويل يتناسب مع احتياجات عملكم.
- راحة التعامل: تتم كافة الإجراءات وتفاصيلها عبر شبكة الإنترنت، وبالتالي بإمكانكم معالجة طلبكم في أي زمان ومكان.

### السلبيات:

- لا ضمان: بما أن هذا القطاع يعمل خارج القنوات التقليدية، فإن تنظيمه غير متجانس وقروضه غير محمية.
- قصر فترات السداد: قد تكون فترات السداد قصيرة نسبياً، وتتراوح عادة ما بين ٣ إلى ٥ سنوات.

### البرامج الحكومية

إذا كنتم تستوفون معايير معينة، فقد تكونون مؤهلين للحصول على تمويل من حكومتكم أبوظبي ودبي. مثلاً يقدم صندوق خليفة لتطوير المشاريع عدداً من خيارات التمويل، بما في ذلك قروض تصل قيمتها إلى ١٠,٠٠٠ درهم للشركات الناشئة والشركات الصغيرة. وفي دبي توفر مؤسسة محمد بن راشد لتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة نوعين من القروض: قرض رأس المال الأولي للشركات الناشئة بقيمة تصل إلى ١٠,٠٠٠ درهم إماراتي، وقرض البرنامج الائتماني (المقدم من خلال شركاء في القطاع المصرفي مع كفالاته من قبل المؤسسة) للشركات الناشئة والشركات القائمة التي تحتاج إلى مبالغ تزيد عن ٥٠,٠٠٠ درهم ولا تتجاوز ٥ ملايين درهم.

### الإيجابيات:

- تتسم هذه القروض بكونها تقوم على حسٍّ عالٍ من المسؤولية الاجتماعية وهي منظّمة بشكل جيّد.
- يترافق هذا النوع من القروض مع خدمات عديدة، بما فيها الاستشارات المتعلقة بالأعمال.

### السلبيات:

- صرامة معايير القبول: تتسم العديد من البرامج بمعاييرها الصارمة حول جنسية المقترض وعمره وحجم شركته. علوم الإمارات

### تمويل "الميزانين"

يوصف تمويل "الميزانين" (أو التمويل الوسيط) على أنه هجين ما بين التمويل بالدين والتمويل بالملكية؛ حيث يقع بين الدين المضمون الذي تم تقديمه (أي القرض الذي تم الحصول عليه مقابل ضمانات إضافية) والملكية. ويكون هذا النوع من رأس المال غير مضمون بالأصول، وإنما عوضاً عن ذلك يحقّ للمقرض تحويل القرض إلى ملكية أو حصة في الشركة إذا لم يتم سداد القرض بالكامل أو في الوقت المحدّد. وفي حال التخلف عن السداد، يتم سداد التمويل الوسيط فقط بعد أن يتم الوفاء بكافة الالتزامات ذات الأولوية. ويستند معيار الإقراض إلى قدرة الشركة على سداد الديون من خلال التدفق النقدي الحر حصراً، وبالتالي غالباً ما يُستخدم هذا الأسلوب لتمويل توسّع الشركات أو إطلاق خط إنتاج جديد.

### الإيجابيات:

- لا تأثير على الملكية: يمكن الحصول على السيولة بسرعة دون إصدار حقوق ملكية، لأن سداد الدين يتم اعتماداً على التدفق النقدي الحر.
- السرعة: لا تخضع قروض "الميزانين" لنفس معايير العناية الواجبة على القروض المصرفية، ويمكن بالتالي تنفيذ إجراءاتها بسرعة أكبر.
- معيار الإقراض: يتم تقييم المقترضين على أساس قدرتهم على الدفع باستخدام التدفق النقدي للشركة فحسب، وبالتالي لا تكون الشركات مقيّدة بالقروض التي تمنحها البنوك مقابل الأصول، ما يجعل هذا الخيار نموذجياً لنمو الشركة.

### السلبيات:

- التكلفة: بما أن هذا النوع من التمويل لا يتطلب أي ضمانات، فإن المخاطر التي يتعرض لها المقرض تكون أكبر، لذا يعوّض الأخير عن ذلك بغرض سعر أعلى.
- قصر فترة السداد: ينقسم تمويل "الميزانين" بفتراته القصيرة، على نقيض رأس مال الملكية الصافي.

### السلفة النقدية التجارية

يتيح هذا المفهوم الجديد نسبياً للشركات إمكانية الحصول سريعاً على دفعة من المال مقابل نسبة مئوية من الدخل المستقبلي. ويعتبر هذا الخيار مفيداً بشكل خاص لتجار التجزئة أو مقدمي الخدمات الذين يحققون مبيعات قوية، غير أن تصنيفهم الائتماني ضعيف. وتكون فترات السداد قصيرة جداً في معظم الحالات، ويأخذ المقرض نسبة من أرباح الشركة – بالإضافة إلى الفائدة – حتى يتم استرداد مبلغ القرض.

### الإيجابيات:

- لا دفعات شهرية محدّدة: لا داعي للقلق بشأن دفع مبلغ معين كل شهر، فالمقرض سوف يأخذ ببساطة نسبة مئوية متفق عليها من عائدات مبيعاتكم.
- سهولة الحصول على القرض: تمتاز السلفة النقدية التجارية بكونها مفيدة بشكل خاص للشركات التي لا تملك أي ضمانات، فالمبيعات هي جُلّ ما يهتم المقرض.

### السلبيات:

- التكلفة: كما هو الحال مع معظم الخيارات المختلفة عن القروض المصرفية، تكون التكاليف المتكبّدة باهظة مقارنة مع نسب الفائدة.
- إشكالية التنظيم: تعتبر السلفة النقدية التجارية فكرة جديدة نسبياً، لذا تكون خارجة عن نطاق الجهات التنظيمية في كثير من الحالات. لهذا السبب عليك اختيار مقرضك بعناية فائقة.

# حلول تمويلية بديلة

هل تحتاج شركتكم إلى دعم نقدي؟ رافقونا في المادة التالية كي تتعرفوا على  
الإمكانيات المذهلة المتاحة أمامكم.

## الإيجابيات:

- السرعة: يستغرق إكمال المعاملة أسبوعاً في العادة.
- سهولة الحصول على التمويل: العملاء هم من سيستدّ للوكيل وليس أنتهم، لذلك يُعنى الوكيل بالأوضاع المالية لعملائكم أكثر من أوضاعكم، وهذا خيار نموذجي للشركات التي لم تسنح لها الفرصة لبناء تصنيف ائتماني.
- انعدام المديونية: يقوم بيع الديون على بيع أحد الأصول (على سبيل المثال: فاتورة) بدلاً من اقتراض المال، الأمر الذي لا يفرض أي أعباء على ميزانيتكم.

## السلبيات:

- التكلفة: قد يكون بيع الديون مكلفاً، فالخصم المدفوع على الفواتير غالباً ما يفوق الفوائد المدفوعة على القروض التقليدية.
- لا تصنيف ائتماني: بيع الديون ليس قرضاً وبالتالي لن يساهم في تعزيز التصنيف الائتماني لأي شركة ناشئة، وهو ما يجعل من الحصول على قرض تقليدي في المستقبل عملية صعبة.

**إذا** كانت شركتكم بحاجة إلى تمويل، لعَلَّكم ستفكرون قبل كل شيء باللجوء إلى القروض المؤسسية، غير أن القرض المصرفي التقليدي له سلبياته؛ فقد تأخذ إجراءات تقديم الطلب عليه وقتاً طويلاً، ناهيك عن التعقيدات البيروقراطية المزعجة والمعايير الصارمة للموافقة على الطلب. بالمقابل، ولحسن الحظ، ثمة عدد من البدائل التي يمكنكم اللجوء إليها إذا خيبت أملككم الإمكانيات التي يتيحها المصرف الذي تتعاملون معه.

## بيع الديون

يُعتبر بيع الديون – المعروف أيضاً باسم التمويل عن طريق المستحقات الآجلة – واحداً من أقدم أنواع تمويل الشركات والمشاريع، ويمكن تلخيص آليته بالشكل التالي: تقوم الشركة ببيع حساباتها المستحقة أو فواتيرها إلى مؤسسة مالية (الوكيل التجاري) بسعر مخفّض، فتتلقى على الفور المبلغ المطلوب على الفاتورة بعد اقتطاع الخصم منه، كما يحتفظ الوكيل بنسبة مئوية من المبلغ المستحق (عادةً ٢٠ بالمئة) إلى حين تسديد الفاتورة. وبعبارة أخرى يمكن القول أن الوكيل يشتري الحق في جباية الفاتورة.



كان مستشاركم لا يقدّم خدمات بناء وتركيب نظام الطاقة الكهروضوئية، فستحتاجون إلى تعيين مقاول لإكمال هذه المهمة.

وينبغي أن يكون مستشاركم أو ومقاولكم مسجلين لدى هيئة كهرباء ومياه دبي، أي أن يكونا قد أكملوا الدورة التدريبية على نظام الطاقة الكهروضوئية الشمسية لدى الهيئة، وأن يتمتعا بالموصفات والمهارات الضرورية لضمان الأمان والفعالية أثناء عملية التركيب.

ويمكنكم الاطلاع على لائحة بأسماء المستشارين والمقاولين المسجلين لدى هيئة كهرباء ومياه دبي من خلال الرابط التالي: <http://www.dewa.gov.ae/smartinitiatives/firstinitiative/customer/listofenrolled.aspx>.

ووفقاً لهيئة كهرباء ومياه دبي، فإن عملية التوصيل تتألف من ٤ مراحل بسيطة:

### المرحلة ١

تقوم هيئة كهرباء ومياه دبي بتقييم الطلب، والتأكد من أن صاحب الطلب قد قدّم كافة الوثائق الضرورية واستوفى جميع المعايير. وعند إكمال التقييم بنجاح، ستصدر الهيئة شهادة عدم ممانعة.

### المرحلة ٢

بعدئذ سيقدم مستشاركم أو مقاولكم طلباً على الإنترنت للحصول على موافقة هيئة كهرباء ومياه دبي بخصوص التصميم، ويشمل ذلك خريطة الموقع ومخططات تصميم النظام وتفاصيل المعدات المقترحة. وبعد إنجاز هذه المرحلة، ستحدد الهيئة رسوم عملية التوصيل وتعلمكم بها. وما إن يتم تسديد هذه الرسوم حتى تبدأ الهيئة بتنفيذ الأعمال اللازمة في الشبكة كي تفسح المجال لكم ببدء عمليتي البناء والتركيب ومن ثم الوصل مع الشبكة العامة.

### المرحلة ٣

حين يتم تصميم وتخطيط تجهيزات الطاقة الكهروضوئية الخاصة بكم، سيسعى مستشاركم أو مقاولكم للحصول على موافقة من إدارة المبنى لضمان توافق التصميم مع كافة أنظمة السلامة المعمول بها. وفور اكتمال هذه المرحلة يمكنكم بدء الأعمال الكهربائية والتركيبات. وبعد إنجاز العمل الكهربائي، سيكون مطلوباً ملء مستند "إخطار بشأن إجراء فحص كهربائي" عبر الإنترنت. كما سيتعين عليكم تقديم عدد من الشهادات والوثائق، بما في ذلك اتفاقية توصيل بينكم وبين هيئة كهرباء ومياه دبي. وبعدها يتم تثبيت العدادات.

### المرحلة ٤

كل ما يتوجب عليكم فعله في هذه المرحلة هو تقديم اتفاقية التوصيل الموقعة مع هيئة كهرباء ومياه دبي، والتي تحدد ترتيبات قياس ومسؤوليات كل طرف. كما سيتعين عليكم تقديم عقد تشغيل وصيانة موقع ودليل صيانة يوفره المستشار أو المقاول الذي تتعامل معه. عندها ستمكنون من توليد طاقتكم الكهربائية الخاصة مع التمتع بغواتير مخفضة وتقليص انبعاثاتكم الكربونية. علوم الإمارات

الكهربائي المستقبلي. وبعبارة أخرى، ستخفف حاجتكم لشراء الكهرباء من الهيئة مع الحصول على تعويض عن الطاقة التي لا تستخدمونها.

وإذا كنتم من أصحاب المباني، فإن اعتماد نظام الطاقة الكهروضوئية سيضيف قيمة إلى عقاركم، فإذا قمتم ببيع أو تأجير عقاركم، سيمكنكم نظام الطاقة الكهروضوئية من الحصول على سعر أو بدل إيجار أعلى نظراً لميزة انخفاض فواتير الكهرباء وانخفاض الانبعاثات الكربونية.

من جهة أخرى، تختلف كلفة التركيب استناداً إلى طبيعة تصميم النظام، من حيث كونه قائماً بذاته أم مدمجاً في تصميم المبنى، بالإضافة إلى حجمه ومصنعه وبائعته والجهة التي تتولى مهمة التركيب.

وتشكل وحدات الطاقة الكهروضوئية بين ٣٠ و ٥٠ بالمئة من إجمالي تكاليف التركيب، أما رسوم الصيانة السنوية فتشكل ٥٪ إلى ١٠ بالمئة من هذه التكاليف، بينما تشكل رسوم التوصيل عادةً نسبة صغيرة من التكلفة الإجمالية. والجدير بالإشارة أن النظام قد يدوم لنحو ٢٥ عام إذا ما تمت صيانتته بشكل جيد.

### كيفية تركيب نظام الألواح الكهروضوئية؟

قبل كل شيء اتصلوا بمستشار أو مقاول متخصص في مجال الكهرباء والطاقة الكهروضوئية كي يزودكم بالنصح حول أفضل الحلول التي تناسب عقاركم، وسيتواصل مع المصنّعين لضمان توفير التجهيزات المناسبة. كما سيؤدي دور الوكيل الخاص بكم، ليجمع كافة المعلومات والوثائق الضرورية من أجل بدء عملية تقديم الطلبات عبر الإنترنت إلى هيئة كهرباء ومياه دبي. أما إذا



# أشعة من الأمل

هيئة كهرباء ومياه دبي تتيح لسكان المدينة وشركاتها الفرصة لتوفير المال والمساهمة في إنقاذ العالم.

## الآن

أصبح بإمكان الجميع تسخير أشعة شمس دبي الذهبية لتقليص فواتير الكهرباء؛ حيث أن الطاقة الشمسية تتسم بنظافتها وكونها متجددة ومنخفضة التكلفة كما نعلم جميعاً، ومن هنا أطلقت هيئة كهرباء ومياه دبي مبادرتها "شمس دبي" - وهي المبادرة الذكية الأولى للهيئة - لربط الطاقة الشمسية بالمباني بهدف تسهيل الاستفادة من أشعة الشمس باستخدام أحدث التقنيات.

وتشجّع المبادرة أصحاب المنازل ومالكي المباني على تركيب ألواح كهروضوئية لتوليد الكهرباء، وربطها بشبكة الكهرباء التابعة للهيئة. ويستطيع المستخدمون سحب كميات الكهرباء التي يحتاجونها لمنزلهم أو شركاتهم، ليتم تحويل الفائض إلى شبكة هيئة كهرباء ومياه دبي. وليس هذا فحسب، بل سيساهم أي فائض في خفض فاتورتكم خلال الأشهر اللاحقة، أي ستحصلون على طاقة منخفضة التكلفة بلا انبعاثات، ولا تلوث، ولا هدر!

## التكلفة ومعدل التوفير؟

واستراتيجية دبي المتكاملة للطاقة ٢٠٣٠ بهدف تطوير مشاريع الطاقة المستدامة في دبي عبر السعي لرفع مستوى الاستفادة من الطاقة المتجددة بين مزيج الموارد المختلفة المستخدمة إلى ٧ بالمئة بحلول العام ٢٠٢٠ و١٥ بالمئة بحلول العام ٢٠٣٠.

ستسمح هذه التقنية الذكية لكم بخفض فواتيركم بشكل كبير، إلى جانب كونها بارقة أمل بمستقبل أفضل؛ فبعد القيام باستثمار أولي ستكونون قادرين على توليد الكهرباء التي تحتاجونها محلياً. كما أن الإمارة ستطبق نظاماً لقياس استهلاك الشبكة، وإذا كانت الكميات التي تولدونها تفوق حاجتكم، يمكنكم عندها تصدير الفائض إلى شبكة التوزيع التابعة لهيئة كهرباء ومياه دبي ليصار إلى استخدامه في تلبية الاستهلاك

## ما هو نظام الطاقة الكهروضوئية؟

يستخدم هذا النظام الخلايا الكهروضوئية لتحويل أشعة الشمس إلى كهرباء؛ إذ يتم صنع الخلايا الكهروضوئية من أشباه الموصلات وتستخدم لتشكيل الوحدات الكهروضوئية - أي العناصر المستخدمة في نظام الطاقة الكهروضوئية. وتتمتع هذه الأنظمة بميزة رائعة، ألا وهي قابليتها للتوسع وتنوع أحجامها وفقاً للحاجات المحلية للطاقة، لذلك يمكن استخدامها لإمداد المساكن والمتاجر والمصانع بالكهرباء.

وفي هذا السياق، قال سعادة سعيد محمد الطاير، العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لهيئة كهرباء ومياه دبي، إن هذه الحركة تدعم مبادرة دبي الذكية ورؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، الهادفة إلى جعل دبي أذكى مدينة في العالم في غضون ثلاث سنوات عبر ١٠٠ مبادرة و١٠٠٠ خدمة ذكية تحسّن نوعية الحياة في الإمارة وتحقق نموّها المستدام.

كما أردف قائلاً: "إنّها واحدة من ٣ مبادرات أطلقناها العام الماضي لتحسين الخدمات التي نقدّمها للشركاء والعملاء، وجعل دبي أذكى مدينة على مستوى العالم في غضون ثلاث سنوات. ومن شأن ذلك أن يسمح بإدارة المرافق والخدمات باستخدام أنظمة ذكية ومتربطة تحسّن معايير العيش لكافة سكان دبي وزوّارها. وعلاوة على ذلك، تدعم هذه المبادرة الذكية خطة دبي ٢٠٢١

ستتخفض حاجتكم لشراء الكهرباء من الهيئة مع الحصول على تعويض عن الطاقة التي لا تستخدمونها.

# Summer Madness

## SUNDAY BLUES \*T&C applies

You receive **A COMPLIMENTARY GLAMTASTIC FACIAL** with every mani/pedi combo purchased on Sundays

## MONDAY MADNESS \*T&C applies

Every Monday enjoy **50% DISCOUNT** on the price of the below services:

- **July 20th:** Full Body Massage (available in spas) /Reflexology (available at all locations)
- **July 27th:** Full Facial (available only in spas) /Nail Extensions (available at all locations)
- **August 3rd:** Moroccan Bath (available only in spas) /Treatment of the month mani/pedi (available at all locations)
- **August 10th:** Full Body Wax (available at all locations)
- **August 17th:** Hair services excluding extensions (available only in spas)/ Gelish mani/pedi (available at all locations)
- **August 24th:** Body treatments (available only in spas)/Jazz Lounge Spa hair services vouchers purchased for your man (available at all locations)
- **August 31st:** Full set eyelash extension (available at all locations)

## SPINNING TUESDAY \*T&C applies

Every Tuesday, we are offering our paying customers to **spin the prize wheel and win discounts, treatments and products.**

**\*T&C apply:**

- Offers are valid from 19th July until 31st August 2015
- Offers are not valid in conjunction with another offer.

Call 04 399 0550 or visit  
[www.tipsandtoes.com](http://www.tipsandtoes.com)

 Tips & Toes Middle East  @tipsandtoesme

 tipsandtoesme  Tips and Toes Middle East

تیبس آند تووز  tipstoes

# قوة التنوع

على الرغم من أن انخفاض أسعار النفط قد ألقى بظلاله على بعض دول مجلس التعاون الخليجي، غير أن دولة الإمارات العربية المتحدة لا تزال وجهة جاذبة للمستثمرين بفضل اقتصادها المتنوع.



الاستشارات المالية "ألبن كابيتال" في أبوظبي. وتستقطب الدولة أعداداً متنامية من الزوار من البلدان التي تمضي في طريقها نحو مزيد من الثراء كالصين والهند، ومن المرجح أن يتواصل هذا التوجّه بفضل مشاريع مثل مدينة محمد بن راشد، وجزيرة "بلو واتر"، وقناة مياه دبي ومشروع "تاج أرابيا"، والتي يتم العمل عليها في الوقت الراهن. علاوة على ذلك، تتوقع "ألبن كابيتال" أن يتنامى توافد السياح بنسبة ١٢ في المئة بحلول ٢٠١٨، مع نمو المعرض الفندقية بنسبة ٦٥ في المئة.

وبعبارة أخرى، يبدو أن دولة الإمارات العربية المتحدة لا تزال محافظة على مكانتها وسمعتها كملاذ آمن للمستثمرين، لا سيما مع ارتفاع معنويات المستثمرين بفضل اقتصاد البلاد القائم على أسس مرنة وراسخة. وبما أن أسعار النفط ستبقى منخفضة على مدى العامين المقبلين، فثمة احتمال أكبر بأن تبرز الدولة كأهم وجهة مستقرة في المنطقة بلا منازع؛ ذلك أن انخفاض أسعار النفط سيؤثر حتماً على الاقتصادات المحلية لدول مجلس التعاون الخليجي الأخرى، بينما ستضمن الأسس القوية لدولة الإمارات العربية المتحدة سلامة أسواقها وكونها الملاذ الإقليمياً للمستثمرين. علوم الإمارات

## تشهد

معنويات المستثمرين ارتفاعاً ملحوظاً في دولة الإمارات العربية المتحدة التي حوّلت نفسها ضد هبوط أسعار النفط من خلال تنويع اقتصادها؛ إذ من المتوقع أن ينمو اقتصاد الدولة بنسبة تتراوح من ٢ إلى ٣ في المئة هذا العام، في حين يتوقع أن يحقق القطاع غير النفطي ارتفاعاً بنسبة ٥ إلى ٦ في المئة. وعلى الرغم من أن قطاع النفط قد يتأخر قليلاً إلى حين انتعاش الأسعار، إلا أن القطاع غير النفطي المزدهر في الإمارات العربية المتحدة كفيل بتحقيق التوازن. وقد ارتفعت معدلات ثقة المستثمرين بفعل عوامل عديدة منها ارتفاع الإمارات العربية المتحدة إلى مرتبة "سوق ناشئ" وفق تصنيفات مؤشر "مورجان ستانلي للأسواق الناشئة" (أم أس سي آي)، وفوزها بحق استضافة معرض إكسبو ٢٠٢٠ بالإضافة إلى التحسن في بيئة المديونية المؤسسية. أين تكمن إذاً أفضل الفرص أمام المستثمرين الراغبين في أن يكونوا جزءاً من قصة النجاح الإماراتية هذه؟ تشير التوقعات إلى أن النمو الذي ستشهده البلاد سيكون متركزاً في قطاعات السياحة والعقارات والبناء، خصوصاً في الفترة التي تسبق معرض إكسبو ٢٠٢٠. وقد استقر وضع قطاع العقارات في دبي في الأشهر الأخيرة، مما جعل منها سوقاً رئيساً للمستثمرين العقاريين. كما أن فرض معايير إقراض أكثر صرامة، وزيادة رسوم المعاملات وارتفاع معرض العقارات في السوق ساعد في خفض الأسعار واستعادة ثقة المشترين، ناهيك عن أن تعزيز صرامة التنظيم العقاري والتدفق المستمر للمشاريع السكنية الجديدة التي يجري العمل على إنشائها سيضمنان حفاظ السوق على استقرارها أمام المستثمرين.

ومن المتوقع أيضاً أن يشهد قطاع الإنشاء في الدولة ارتفاعاً هذا العام بحسب بعض المحللين الذين يتوقعون نمواً مزدوج الخانات. وتحتضن دبي عدداً من المشاريع العملاقة التي يجري العمل عليها حالياً، ولا بد من إجراء استثمارات ضخمة في البنية التحتية من أجل استيعاب زوار معرض إكسبو ٢٠٢٠. وفي الوقت ذاته، تواصل حكومة أبوظبي الاستثمار في دفع متواصل من المشاريع مع التركيز على قطاعات متنوعة بعيداً عن قطاع النفط، بما في ذلك البنية التحتية الاجتماعية والعقارات والسياحة.

وتمثل السياحة قطاعاً آخرًا تتوفر فيه كافة المقومات المطلوبة للاستثمار؛ وبعد أن شكّل هذا القطاع ٢٠ بالمئة من الناتج المحلي الإجمالي في دبي عام ٢٠١٣، يُتوقع أن ترتفع نسبة السياحة من ٧ إلى ٩ في المئة بحلول العام ٢٠٢٠، وفقاً لدائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي. ومن المتوقع كذلك أن يتضاعف عدد الغرف الفندقية في دبي على مدى السنوات الخمس المقبلة.

وتتمتع دبي وأبوظبي بمكانة بارزة كمدينتين سياحيتين في دول مجلس التعاون الخليجي، مع وصول معدلات إشغال الفنادق والشقق الفندقية إلى مستويات عالية تبلغ ٧٧ في المئة بحسب مكتب شركة



IN THE HEART OF DUBAI,  
LIES YOUR WORLD.



## LIFE IN SOBHA HARTLAND

- A vibrant 8 million sq. ft. community, designed for holistic living
- Luxury 4, 5 & 6 bedroom signature villas
- Exquisite studio to 3 bedroom duplex apartments
- Centrally located within Mohammed Bin Rashid Al Maktoum City and just 3 km away from Downtown, Dubai
- Over 2.4 million sq. ft. of open spaces and lush greenery
- 2 international schools, hotels, spas, retail and office spaces.  
Hartland International School to start by September 2015
- Neighbouring the world's richest derby

**SOBHA**  
**hartland**

[sobhahartland.com](http://sobhahartland.com) | +971 800 999 999

# عاصمة الاقتصاد الإسلامي

نطلعكم في المادّة التالية على آخر مستجّبات مبادرة "دبي: عاصمة الاقتصاد الإسلامي" التي يجري العمل عليها على قدم وساق.

## مضت

سنتان تقريباً منذ أن أعلن صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله، عن مبادرة من شأنها إحداث تغيير جذري في اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة وقطاع التمويل الإسلامي؛ حيث صرّح بأنّه في غضون ٣٦ شهراً ستصبح دبي عاصمة للاقتصاد الإسلامي.

وفي حين لا يزال هناك الكثير من العمل الذي يجب إنجازه قبل الموعد النهائي المحدد في ديسمبر ٢٠١٦، إلا أن تصريح صاحب السمو كان له أثر ملموس على البنوك والمؤسسات الإسلامية المحلية في الدولة، فقد سلّطت الحملة الضوء على المزايا العالمية للتمويل الإسلامي، وزادت معدلات الطلب عليه بشكل غير مسبوق. ومنذ انطلاق مبادرة "دبي: عاصمة الاقتصاد الإسلامي" عام ٢٠١٣، تجاوزت قيمة الأصول المتوافقة مع الشريعة الإسلامية في الإمارات العربية المتحدة حدّ ١٠٠ مليار دولار أميركي للمرة الأولى بحسب

بيانات صادرة عن مؤسسة "إرنست آند يونغ"، مع توقعات بوصول هذا الرقم إلى ما يناهز ٢٦٣ مليار دولار أميركي بحلول العام ٢٠١٩. هذا ويبلغ معدل انتشار الخدمات المصرفية الإسلامية حالياً نحو ٢١,٤ بالمئة في الدولة، وهو ينمو بأكثر من ضعف معدل نمو الخدمات المصرفية التقليدية.

وليست هناك أي بوادر تشير إلى احتمال تباطؤ هذا الزخم، فمن المتوقع أن يصل معدل النمو السنوي المركب للأصول المصرفية الإسلامية في دولة الإمارات إلى حوالي ١٧ بالمئة في الفترة الممتدة بين ٢٠١٣ و٢٠١٨، وفقاً لتقرير أعدته غرفة تجارة وصناعة دبي.

علاوة على ذلك، يمكن ملاحظة أثر المبادرة على سوق الصكوك المزدهر في الإمارة، والتي تحتل حالياً المرتبة الثالثة بين مراكز إدراج الصكوك في العالم. وقد تمّ إطلاق مبادرة "دبي مركز عالمي للصكوك" عام ٢٠١٣ في مسعى لتعزيز إصدارات الصكوك وتلبية الطلب العالمي المتزايد على الصكوك الإسلامية.

وقد نما إصدار الصكوك بنسبة ٣٠ بالمئة عام ٢٠١٤، ويتوقع أن يشهد نمواً إضافياً بنسبة ٢٠ بالمئة في العام ٢٠١٥. بالإضافة إلى ذلك، يتوقع أن ينمو بنسبة ١٥ بالمئة على أساس سنوي حتى العام ٢٠١٨ على الأقل. لكن على الرغم من هذه الأرقام المبهرة، إلا أن حجم الإصدار لا يجاري الطلب الهائل، ففي حين من المتوقع أن تقارب قيمة الصكوك نحو ١٨٧ مليار دولار أميركي في العام ٢٠١٨، غير أن انعقاد



التوازن بين العرض والطلب ما زال يلوح في الأفق. وفي هذا الإطار، تقدّم مبادرة "دبي مركز عالمي للصكوك" منصة متكاملة لإصدار الصكوك وإدراجها وتداولها. وقد لاقت منذ إطلاقها صدًى واسع النطاق، وأقدمت العديد من الشركات والمؤسسات الوطنية على إدراج صكوكها في دبي، بما فيها هيئة كهرباء ومياه دبي، و"طيران الإمارات"، وشركة "ماجد الفطيم القابضة" ومصرف الشارقة الإسلامي. وتبلغ القيمة الإجمالية للصكوك المدرجة في أسواق دبي منذ إطلاق المركز ٥,٤ مليار دولار أميركي، بحيث ترفع القيمة الاسمية إلى ١٢,٦ مليار دولار أميركي.

ومن ناحية أخرى، يمثّل قطاع الحلال أيضاً ركيزة أساسية من ركائز المبادرة بكافة جوانبه مثل الأغذية، ومستحضرات التجميل، والسياحة والفن. وقد شهد العام المنصرم قيام حكومة دبي، بالتعاون مع مدينة دبي الصناعية وشركة "عالم المناطق الاقتصادية"، بإطلاق مجمّع للصناعات الحلال كي يكون قاعدة لشركات التصنيع والخدمات اللوجستية الحلال في مجالات الأغذية ومستحضرات التجميل والعناية الشخصية. ووفقاً لوحدة المعلومات الاقتصادية في مجموعة "ذا إيكونوميست"، فإنه من المتوقع أن تبلغ قيمة واردات الأغذية الحلال إلى دول مجلس التعاون الخليجي ٥٣,١ مليار دولار أميركي بحلول العام ٢٠٢٠، علماً بأنّه من المتوقع أن تبلغ قيمة واردات دولة الإمارات العربية المتحدة وحدها من الأغذية الحلال ٤,٨ مليار دولار أميركي بحلول نهاية العقد الحالي.

وفي الآونة الأخيرة وافق سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم، ولي عهد دبي رئيس مجلس إدارة مركز دبي لتطوير الاقتصاد الإسلامي، على إطلاق ثاني مؤشر للاقتصاد الإسلامي، والدورة الثالثة من جائزة الاقتصاد الإسلامي، والدورة الثانية من القمة العالمية للاقتصاد الإسلامي، فضلاً عن إطلاق ثالث نسخة من تقرير "واقع الاقتصاد الإسلامي العالمي".

علاوة على ما سبق، هناك مبادرات أخرى من المعترزم إطلاقها مستقبلاً، مثل مجلس الشريعة المركزي وكلية لإدارة الأعمال الإسلامية. ورغم أنه لم يبق أمام دبي سوى القليل من الوقت لإكمال تنفيذ خطتها بحلول نهاية العام ٢٠١٦، ولكن هذه المدينة التي نهضت من رمال الصحراء في أقل من أربعة عقود عُمّتنا أن لا شيء عصيّ على التحقيق. علوم الإمارات

أجل التقاعد. وغالباً ما تشمل الخطط العالمية خيارات للاستثمار في عملات متعددة، وتقدم مستحقات يمكن تسديدها في أي مكان من العالم. وفي هذا السياق من المهم أيضاً النظر إلى الخطط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، مع إمكانية إدراج الموظفين من كافة الأديان فيها.

وفي حين قد يستغرق إعداد خطة المعاشات التقاعدية المؤسسية بعضاً من البحث والجهد، فهو يعدّ إلى حد بعيد الوسيلة الأكثر تقدماً وفعالية للحفاظ على الموظفين بأقل تكلفة ممكنة. وفي ظلّ تزايد الانتقادات لنظام مكافأة نهاية الخدمة، فإن اعتماد خطة ادخار مؤسسية يؤكد بأن شركتكم تعتمد منهجية تقدمية وتحصر كل الحرص على مصلحة موظفيها. علوم الإمارات



دار التأمين  
INSURANCE HOUSE  
ش.م.ع - P.S.C

#### الفرع الرئيسي في أبو ظبي

مبنى دار التمويل، شارع زايد الأول، منطقة الخالدية  
صندوق بريد ١٢٩٩٢١، أبو ظبي  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٢ ٤٩٣ ٤٤٤٤

#### دبي

شارع الشيخ زايد، القوز  
صندوق بريد: ١١٧٤٧٤ دبي  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٤ ٤١٧ ٤٧٠٠

#### الشارقة

شارع كورنيش الخان  
صندوق بريد ٦٠٩٩، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٦ ٥٩٣ ٢٤٠٠

#### مصغ

شارع ٨، ٣ محطة بترول أدنوك - مصغ  
صندوق بريد: ١٢٩٩٢١، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٢ ٥٥٥ ٦٢١١

#### السحمة

شارع الشيخ مكتوم بن راشد محطة بترول أدنوك - السحمة  
صندوق بريد ١٢٩٩٢١، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٢ ٥٦٢ ٣٣٣٠

#### محوي

محطة بترول أدنوك - محوي  
رقم الهاتف: +٩٧١ ٢ ٤٤٧ ٠٥٩٧

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم ٨٠٠ ٤٤٤١  
أو تفضلوا بزيارة: [www.insurancehouse.ae](http://www.insurancehouse.ae)

وبهذا الشكل يتمتع الموظف بالمزايا التي تعود بها الصناديق المدارة بشكل فعال ونشط بدلاً من ركود الأموال في حساب الشركة. وعندها سيكون الموظف على ثقة بأن الدفع مضمون، على العكس مما قد يكون الحال عليه في مكافآت نهاية الخدمة التي قد تضيع منه في حال نشوب نزاع أو إذا ما أفلسست الشركة. كما أن هذه الطريقة تضع الأموال بعيداً عن المغريات، حيث أنّ الموظف لن يحصل عليها قبل بلوغ سن التقاعد.

وثمة بديل لخطة التقاعد القائمة على اشتراكات محدّدة، ألا وهو خطة المنافع المحدّدة، حيث يعد صاحب العمل بدفع مستحقات شهرية محددة ما إن يتقاعد الموظف، وتحتسب هذه المستحقات وفقاً لصيغة غير بعيدة عن صيغة مكافأة نهاية الخدمة المطبّقة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعادة ما يتم تحديدها بناء على الراتب النهائي وطول مدة العمل.

وبالتأكيد لا تزال مكافأة نهاية الخدمة محافظة على جاذبيتها، ولا سيما بالنسبة إلى الوافدين الذين قد يحتاجون إلى مبلغ كبير دفعة واحدة لتغطية نفقات الانتقال في حال قرروا العودة إلى ديارهم. غير أنّ قلة قليلة من العمالة الوافدة تواصل العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة حتى بلوغ سن التقاعد، وقد لا يناسبهم أن تكون مستحقاتهم التقاعدية موجودة خارج بلاد إقامتهم. في كافة الأحوال، فإن الإدارة الرشيدة للأموال ستسمح لكم بتقديم أفضل المزايا التي يتيحها الخياران لموظفيكم.

#### أفضل ما يتتيحه الخياران

تعتمد الشركات في الدولة على نحو متزايد إلى تقديم مكافآت محسّنة لنهاية الخدمة بهدف اجتذاب أفضل المواهب واستبقائها. وتتمثل الطريقة الأكثر شعبية لتعزيز مكافآت نهاية الخدمة بإتاحة خطة منفصلة للتقاعد قائمة على الاشتراكات، وذلك بحسب ما أفادت به دراسة حديثة أجرتها شركة 'تاورز واتسون' العالمية المتخصصة في الخدمات المهنية. ومن بين الشركات التي تقدم مكافآت نهاية الخدمة المعززة، فإن ٤٨ بالمئة منها فقط يقدم خطة اشتراكات محددة، ما يعدّ ارتفاعاً بنسبة ٣٠ بالمئة عن السنوات الأربع المنصرمة.

بناءً على ذلك، يعدّ اختيار الخطة المناسبة أمراً في غاية الأهمية، ويمكن أحد الأسباب الرئيسية التي قد تدفع الموظفين إلى تفضيل البرنامج الخاص بالشركة بدلاً من المعاشات التقاعدية الخاصة في ثقتهم بأنكم ستستصرفون وفقاً لما يصبّ في مصلحتهم، ولغهمكم احتياجاتهم وظروفهم، على العكس من المستشارين الماليين، فصاحب العمل لا يجني عمولة ولا يهدف إلى بيعهم منتجات أو خدمات معيّنة.

وتجدر الإشارة إلى أنّ خطط المعاشات التقاعدية التي تعتبر الأكثر جاذبية للموظفين هي تلك التي يمكن تحويلها إلى خطة فردية إذا ما غادر الموظفون الشركة، كي يتسنى لهم مواصلة الادخار من

ولعلمكم، فالمعاشات التقاعدية ليست الطريقة الوحيدة التي تكسب الشركة وفاء موظفيها. فرعاية الموظفين من خلال توفير التأمين الصحي الشامل بضمن رضاهم وصحتهم البدنية والنفسية معاً. ولهذه الغاية، تقدم دار التأمين بوالص تأمين صحي جماعي تتوافق تماماً مع متطلبات هيئة الصحة في أبوظبي، ويمكن تكييفها لتتلاءم مع احتياجاتكم المحدّدة.

# الحفاظ على المواهب والكفاءات

إذا كنتم تعتقدون أن العلاوات على الأجر والمكافآت هي السبيل الوحيد للاحتفاظ بأفضل موظفيكم الموهوبين، يسرنا أن نعلمكم بأن هناك طريقة أكثر فعالية لتعزيز ولاء طواقمكم.



منهم سيستفيد منها لسداد ديونه، بينما سيستخدمها ٨ بالمئة لتسديد الرسوم المدرسية، أو بدل الإيجار أو فواتير أخرى، في حين أن نسبة بسيطة لا تتعدى ٧ بالمئة ستتفق المكافأة على عطلة أو شراء شيء فاخر وكبير.

ويشار إلى أن مكافأة نهاية الخدمة ترتبط بطول مدة خدمة الموظف وراتبه الأساسي باستثناء العلاوات والمكافآت والعمولات. وبعد خدمة سنة واحدة، يحق للموظف الحصول على مبلغ يعادل الراتب النهائي لمدة ٢٠ يوماً مقابل كل سنة من سنوات الخدمة، ويرتفع المبلغ إلى ما يعادل راتب ٣٠ يوماً بعد خمس سنوات. وقد أدت التعقيدات الحسابية إلى حالة إرباك واسعة وأثارت عدداً من النزاعات؛ فما يقارب ثلثي الموظفين لا يعرفون حتى قيمة المكافأة الخاصة بهم، الأمر الذي يجعل إدراج هذه المكافأة في خططهم المالية أمراً شبه مستحيل.

## هل من بديل مناسب؟

يكن البديل في قيام الشركات بوضع خطط ادخار للتقاعد بما يشمل نظام مكافأة نهاية الخدمة القائم؛ إذ أن مزاييا برامج الادخار المدروسة لا تقتصر فقط على توفير عناء حساب الأموال المتراكمة لمكافأة نهاية الخدمة فقط، بل تعتبر هذه البرامج أيضاً أفضل وسيلة للحفاظ على أصحاب الكفاءات وكسب ولائهم.

أما المخطط الأقوى كي يتم استخدامه بالتوازي مع النظام الحالي لمكافأة نهاية الخدمة، فهو اعتماد خطط تقاعد قائمة على اشتراكات محدّدة، حيث تستقطع الشركة نسبة مئوية من راتب الموظف وتودعها في حساب باسمه يديره طرف ثالث، ويتم استثمار الأموال المتراكمة لتضاف إيراداتها إلى حساب الموظف.

**هل** يجدر بكم التفكير في وضع خطة للمعاشات التقاعدية لموظفي شركتكم؟ إذا كنتم تريدون الأفضل لهم،

فالإجابة هي نعم، فالأمان المالي له تأثير كبير في أذهان الموظفين، خاصة وأن مستقبل نظام مكافأة نهاية الخدمة على المحك.

ومع احتدام "الحرب على استبقاء المواهب"، تشير الأبحاث الحديثة إلى أن خطة المعاشات التقاعدية هي الأداة الأكثر قيمة للاحتفاظ بالموظفين من أصحاب الكفاءات العالية؛ ففي استطلاع أجرته مؤسسة "ريوريخ" انترناشيونال لايف، بمشاركة ألف من سكان دولة الإمارات العربية المتحدة، أعرب ما يقرب من ثلثي المشاركين (٥٨ بالمئة) عن ميلهم للبقاء مع صاحب العمل الحالي أو الانضمام إلى شركة أخرى بناءً على من يقدم خطة المعاشات التقاعدية الأفضل.

لا يوجد حالياً ما يلزم أصحاب العمل قانونياً بتوفير برامج الادخار التقاعدية لموظفيهم؛ فثقافة الادخار للتقاعد هي مفهوم جديد نسبياً في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتقتصر نسبة سكان الدولة الذين يتمتعون بخطة رسمية من هذا النوع على ٣٣ بالمئة فقط، وهو ما يشكل تناقضاً صارخاً مع مناطق مثل أوروبا وأمريكا الشمالية، حيث يحرص معظم أصحاب العمل على ترسيخ وتنمية ثقافة الادخار.

## الثغرات في النظام

يعتبر نظام مكافأة نهاية الخدمة بديلاً مناسباً عن الادخار، غير أن ثغرات هذا النظام تخضع لتدقيق متزايد، وتتمثل الثغرة الأولى في عدم وجود ما يلزم الشركة قانونياً بمراكمة مبالغ مكافأة نهاية الخدمة، ولو أنها مطالبة بتسديد هذه المكافأة. وبالتالي فإن الشركة وحدها تفرّض ضمان تغطية نفقات مكافأة نهاية الخدمة عندما يغادر أحد الموظفين.

ومع الأسف يفتقر الكثير من الموظفين إلى الثقة في قدرة صاحب العمل على القيام بذلك، مع اعتقاد نصفهم فقط (٥٣ بالمئة) بأن صاحب العمل قد ادخر ما يكفي لدفع مكافأة نهاية الخدمة الخاصة بهم، وحتى إن كان أصحاب العمل قد راكموا المبالغ المطلوبة لمكافأة نهاية الخدمة، فإن الغالبية العظمى من المشاركين في الاستبيان (٨٣ بالمئة) لا يعتقدون أنهم سيحصلون عليها عند بلوغ سن التقاعد. كما يعتقد ١٧ بالمئة فحسب من الموظفين أن مكافأة نهاية الخدمة توفر ما يكفي لتغطية تكاليف سنواتهم الأخيرة.

ويؤكّد على ذلك حقيقة أن واحداً فقط من كل خمسة سيستخدم مكافأة نهاية الخدمة لتمويل تكلفة تقاعده، بدلاً من ذلك، يخطط ما يقرب من ربع العاملين (٢٤ بالمئة) إلى استخدام المكافأة الخاصة بهم كوديعة لشراء عقار، في حين أن ٢٢ بالمئة

إماراتي في العام ٢٠١٣. أما متوسط تكلفة شراء فيلا، فقد ارتفع بنسبة ١٦ بالمئة من ١,٤١,٥٠٠ درهم في العام ٢٠١٣ ليصل إلى ٢,٤٦,٥٠٠ درهم في العام ٢٠١٤.

جدير بالذكر أيضاً أنّ سوق دبي يشهد حالة من التجزؤ، حيث يولى اهتمام أكبر إلى بعض المشاريع القديمة على حساب مشاريع أخرى. وأضاف ألبرت: "تشير التطورات التي شهدناها في خلال العام والنصف المنصرم إلى أنّ سوق العقارات في دبي في طريقه نحو الاستقرار والارتفاع إلى مستوى من النضج. وقد لاحظ مَثْمُنُونَا ارتفاعاً في معدل عمليات التحسينات والتعديلات على المشاريع الأقدم عهداً والأسس الأكثر رسوخاً، ما أدى لتقسيم السوق إلى فئتين وغدونا نشهد تبايناً ملحوظاً في الأسعار، حتى بين وحدات ضمن المبنى أو الشارع ذاته. كما لا تزال المناطق الرئيسية في دبي محافظة على قيمتها، لا سيما مناطق على غرار مرسى دبي وأبراج بحيرات الجميرا التي تستفيد من البنية التحتية والمرافق المحسنة للسكان".

## من الواضح بأن التدابير المتخذة من قبل الحكومة لكبح المضاربات في أسعار العقارات في نهاية العام ٢٠١٣ قد آتت ثمارها الآن.

علاوة على ما سبق، كان النقص في معروض العقارات متوسط التكلفة من جملة المواضيع التي سلّطت عليها أبحاث "كوليرز إنترناشيونال" الضوء؛

فقد أجرت الشركة مؤخراً دراسة تبحث في مستويات قابلية تحمّل التكاليف في سوق الإسكان، وجاءت النتائج لتشير إلى أنّ أكثر من ٥٠ بالمئة من الأسر في دبي تجني ما بين ٩,٠٠٠ درهم و١٥,٠٠٠ درهم في الشهر الواحد. ووفقاً للمعايير المتعارف عليها دولياً للنفقات التي تستطيع أي أسرة "تحملها كل شهر لقاء السكن، فإن المبالغ السنوية التي يمكن صرفها على الاستئجار أو تسديد رهن ما تتراوح بين ٣٢,٥٠٠ درهم و٥٤,٠٠٠ درهم. وبناءً على ذلك، تعاني هذه الشريحة السكنية الواسعة من محدودية في الخيارات بما لا يقتصر فقط على مواقع الوحدات، بل يشمل أيضاً نوع المسكن المتوفّر لها، حيث غالباً ما يكون خيار المساكن المعروضة ضمن نطاق الأسعار هذا منحصراً في شقق الاستوديو أو الشقق ذات غرف النوم الواحدة.

وقد تطرّق ألبرت أيضاً إلى أحد العوامل الأخرى، ألا وهي تقلبات أسعار صرف العملات، وأشار إلى التأثير القوي لسعر صرف الدولار على سوق العقارات في دبي خلال الربع الأول من العام. وأوضح: "شهدنا مؤخراً فترة أصبح خلالها شراء العقارات في دبي أكثر تكلفة بالنسبة لبعض المستثمرين الأجانب جرّاء حركات أسعار العملات".

وفي الختام، يمكن القول بأنّ سوق العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة تشهد نمواً سريعاً بكل تأكيد، ولكن لحسن الحظ ليس لدرجة قد تمنع المستأجرين والمستثمرين من مواكبة هذه الحركة. علوم الإمارات

## حكاية مدينتين

هناك العديد من أوجه الاختلاف الواضحة بين سوقي العقارات في دبي وأبوظبي؛ ففي حين تبلغ معدلات الإشغال في دبي حالياً ٨٧ بالمئة في أحسن حالاتها، فإن الإشغال في أبوظبي قد بلغ حدّه الأقصى، لا بل إن المدينة أصبحت أيضاً تعاني من نقص لا يستهان به في العرض، مما يفرض ضغطاً على سوق الإيجارات بشكل خاص، والذي شهدت أسعاره ارتفاعاً بنسبة ١٥ بالمئة في العام ٢٠١٥ مقارنة بمتوسط الأسعار لعام ٢٠١٤.

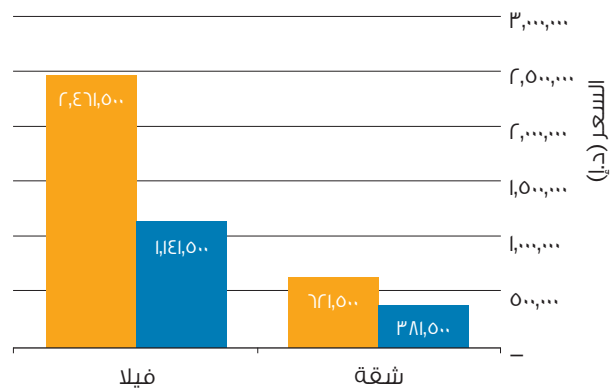
وبحسب إيان ألبرت، فإنّ "الفارق الرئيسي بين هاذين السوقيين يكمن في مدى توافر العقارات مطلقة الملكية أمام المستثمرين من غير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي؛ حيث تشكّل الوحدات مطلقة الملكية نسبة ٤٢ بالمئة من إجمالي العقارات في دبي، بينما لا تتجاوز نسبة المستثمرين الأجانب في أبوظبي ١٦ بالمئة من مجمل سوق العقارات السكنية".

وثمة اختلاف رئيسي آخر بين السوقيين يتمثل في اعتماد ما يعرف بحاسبة الزيادة الإيجارية التي استحدثتها مؤسسة التنظيم العقاري في دبي، والتي تهدف إلى تنظيم أسعار كافة الإيجارات الحالية لضمان زيادتها بشكل مستدام، وفي الوقت عينه حماية المستأجرين من أي زيادة ملحوظة في الإيجارات؛ إذ أنّ تحديد السقف السنوي لرفع أسعار الإيجار في أبوظبي دفع بالمالكين إلى زيادة بدل الإيجار بصورة عالية.

كما يبرز فارق آخر في السوق بين الفلل والشقق السكنية، والتي كان للأسقف الزيادة السنوية لبدل الإيجار في السوق الاتحادية تأثير مختلف عليها. ويوضح ألبرت في هذا الصدد: "منذ طرح سقف الرهن العقاري وزيادة رسوم نقل الملكية، بدأنا نلاحظ الضغط الكبير على أسعار الفلل السكنية في دبي؛ حيث حافظت الأسعار على ثباتها في الريعين الثاني والثالث من العام ٢٠١٤، ومن ثم شهدنا ارتفاعها بصورة هامشية بنسبة ٤ بالمئة في الربع الأخير من العام نفسه، ثم عودتها للانخفاض لاحقاً في الربع الأول من العام ٢٠١٥ بنسبة ٥ بالمئة. ويمكننا أن نعوذ ذلك إلى الزيادة الإجمالية في تكلفة شراء الفلل".

يقفّدهم الرسم البياني رقم ٢ مقارنة بين تكلفة شراء شقة بقيمة مليوني درهم إماراتي وشراء فيلا بقيمة ٦ ملايين درهم إماراتي بين العامين ٢٠١٣ و٢٠١٤. وبعد الزيادة في رسوم نقل الملكية وبدء تطبيق قانون الرهن، ارتفع متوسط تكلفة شراء شقة سكنية بنسبة ٦٣ بالمئة، إذ بلغ ٦٢١,٥٠٠ درهم في العام ٢٠١٤ بعد أن كان يبلغ ٣٨١,٥٠٠

الرسم البياني رقم ٢: زيادة التكلفة الإجمالية ٢٠١٣ / ٢٠١٤



# إرساء أسس جديدة

مما لا شك فيه أن السوق العقاري في الإمارات العربية المتحدة هو أحد أكثر الأسواق التي شغلت العالم في الآونة الأخيرة؛ لهذا السبب تنطرق علوم الإمارات إلى آخر التطورات الحاصلة فيها مع أهم الخبراء في هذا المجال.

كما كشفت أحدث البيانات الصادرة عن المؤشر، والمستندة إلى بيانات المعاملات من الربع الأول من ٢٠١٥، عن انخفاض طفيف بنسبة ٣ بالمائة قياساً بالربع الأخير من العام المنصرم.

وقد تمّ طرح مجموعة لا بأس بها من المشاريع العقارية الجديدة بهدف الحفاظ على استقرار السوق، ولكن "كوليرز إنترناشيونال" تشير إلى أن هذا الإجراء وحده غير كافٍ بالحد من ارتفاع الأسعار على المدى الطويل. ويوضح ألبرت قائلاً: "مع توقّر معروض جديد، قد نرى في القريب العاجل تغيرات في الأسعار المطلوبة مقابل الاستئجار والبيع في المناطق التي شهدت تشييد عقارات جديدة. واستناداً إلى بحوث أجريناها، يُتوقع من جهة أخرى، أن تشهد نسبة الإشغال في دبي ازدياداً من ٨٧ بالمائة في العام ٢٠١٤ إلى ٨٨ بالمائة بحلول نهاية العام ٢٠١٥، لكننا نستبعد أن يكون لهذا المعروض الجديد تأثير دائم على الأسعار".

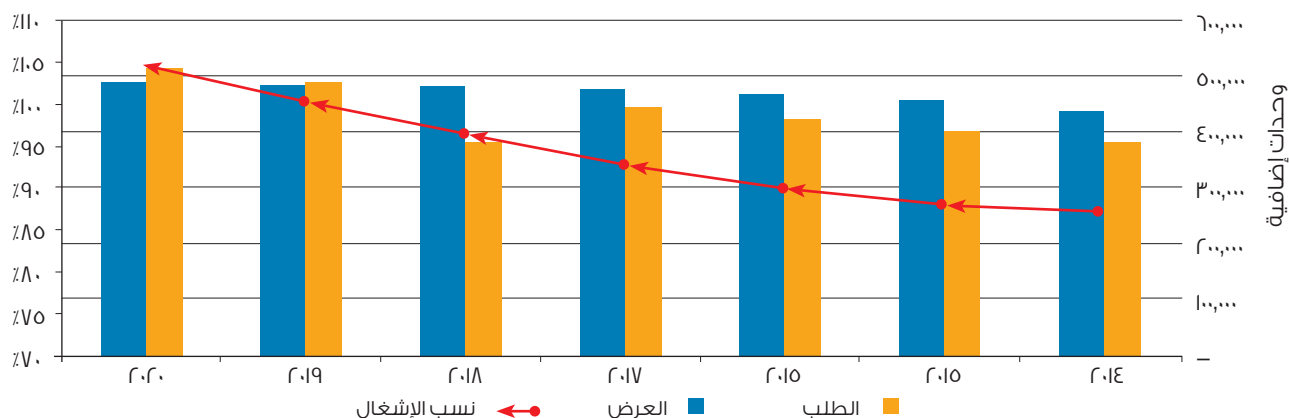
ويضيف: "في المقابل، يُتوقع أن يشهد عدد الوحدات السكنية المعروضة ارتفاعاً بنسبة ١٢ بالمائة بحلول العام ٢٠٢٠، في حين أنّ النسبة المتوقعة للطلب على هذه الوحدات بحلول العام ذاته تبلغ ٣٤ بالمائة، وهذا ما يشير إلى أن السوق قد يعاني من نقص في المعروض، ويعني أيضاً بأنّ المستقبل قد يحمل في طياته زيادة في أسعار البيع والإيجار للعقود الجديدة، بما أنّ عقود الإيجار الحالية تخضع لأنظمة مؤسسة التنظيم العقاري. ولكن في جميع الأحوال من المبكر فعلاً إصدار الأحكام حول الأداء المستقبلي للسوق مع المشاريع الجديدة التي يتم الإعلان عنها وتسليمها بنجاح، والتي سيكون لها تأثير ملموس على المشهد العقاري المستقبلي دون شك".

**سرعان** ما تعافى سوق العقارات الإماراتي من آثار أزمة ٢٠٠٩ لينهض كطائر الفينيق من الرماد، وقد شكّل انتعاشه السريع مفاجأة غير متوقعة دفعت البعض إلى القول باحتمال حدوث انتكاسة ثانية، علماً بأنّ الحكومات المحلية في الدولة قد اتخذت تدابير صارمة بهدف ضمان دوام سلامة سوق العقارات وصون استقراره، وقد أثبتت هذه التدابير فعاليتها على أرض الواقع. أعرب إيان ألبرت، المدير الإقليمي لـ "كوليرز إنترناشيونال" في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، عن رأيه قائلاً: "عند تحليل البيانات المأخوذة من مؤشر أسعار المنازل التابع لشركتنا، والتي تم جمعها باستخدام بيانات المعاملات العقارية الفعلية العائدة لمجموعة من المؤسسات المالية، يغدو من الواضح بأن التدابير المتخذة من قبل الحكومة لكبح المضاربات في أسعار العقارات في نهاية العام ٢٠١٣ قد آتت ثمارها الآن".

## نمو مستدام

على مدى العام ٢٠١٢ ووصولاً إلى العام ٢٠١٣، سجّل سوق العقارات السكنية في دبي نسبة نمو بلغت ٥٠ بالمائة، ليحقق المؤشر ١٥٦ نقطة في الربع الأخير من العام ٢٠١٣، مقارنة بـ ١٠٤ نقاط في الفترة ذاتها من عام ٢٠١١. وقد ارتفع المؤشر خلال ٢٠١٤ بنسبة ١٠ بالمائة ليصل إلى ١٧١ نقطة في الربع الأخير من العام. وحسب ما أفادت "كوليرز إنترناشيونال" في تقريرها الفصلي، فقد سجّل ارتفاع في المؤشر بنسبة ٥ بالمائة في الربع الأول من العام، ثمّ ٣ بالمائة في الربع الثاني، فيما لم يشهد الربع الثالث أي تغيير، انتهاءً بتسجيل ارتفاع بنسبة ١ بالمائة في الربع الأخير.

الرسم البياني رقم ١: الطلب مقابل العرض ٢٠١٤ / ٢٠٢٠



كما يتضمن القانون أيضاً حماية لبعض محرري الشيكات الذين قد يتعرضون لظروف تجعلهم يصرون شيكات في حالات أخرى نظمها القانون وصدر فيها أحكام من محكمة النقض في أبوظبي ومحكمة التمييز في دبي تحمي هؤلاء الأشخاص الذين يتعرضون لبعض الجرائم ويتم الحصول منهم على شيكات مثل جرائم الاحتيال أو فقدان الشيك أو الإكراه أو غير ذلك من الأمور التي تتطلب حماية الأموال. وقد عرف القضاء الإماراتي كثيراً من تلك الحالات وصدرت فيها أحكام بالبراءة.

وأخيراً يتعين على مُصدر الشيك أن يتوخى الحذر قبل المبادرة بإعطاء أي شيك لا يقبله رصيد قائم وقابل للسحب أو تظهير شيك ليس له رصيد أو إعطاء أي شيك على سبيل الضمان لرغبته بكسب صفقة أو الحصول على قرض أو تسهيلات مصرفية دون أن يكون لذلك الشيك مقابل نقدي لدى البنك.

علوم الإمارات



بيت المحاماة  
LAW HOUSE

بيت المحاماة للمحاماة  
والاستشارات القانونية

### أبوظبي

مبنى الأرجوان، مكتب ٤٠٤، شارع زايد الأول (الخالدية)  
صندوق بريد ٦٢٧٧٧، أبوظبي، الإمارات  
هاتف: +٩٧١ ٢ ٦٣٣٤٤٨٨  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٣١٦٦٥٥

### دبي

برج مايز، مكتب ٤٠٢، شارع الشيخ زايد (بجوار مركز دبي المالي العالمي)  
صندوق بريد ٧٢٢٨١، دبي، الإمارات  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٥١٧٩٠٩  
فاكس: +٩٧١ ٣ ٥١٧٩١٩

[www.lawhouse.ae](http://www.lawhouse.ae)

عليهم، ضماناً لمعاملات وتسهيلات مصرفية أو تجارية. وبالرغم من سداد معظم قيمة الدين من قبل العميل، يظل البنك محتفظاً بشيك الضمان لإجبار العميل على سداد نسبة معينة من الفوائد أو ضماناً لسداد كامل الأقساط المتبقية، ويظهر ذلك جلياً بين التجار أيضاً إذ أحياناً يستحصل التاجر على شيك بقيمة البضائع التي يدفع قيمتها العميل على أقساط ثم يستغل ذلك الشيك المودع لديه على سبيل الضمان استغلالاً سيئاً ويتقدم بشكوى مطالباً بموجبها بسداد كامل قيمة الشيك بالرغم من إيداع الشيك لديه على سبيل الضمان وبالرغم من سداد جزء كبير من قيمته.

وقد أدركت القيادة الرشيدة ذلك النهج الذي يتخذه بعض البنوك والتجار، فأصدر صاحب السمو رئيس الدولة حفظه الله الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان الأمر السامي، قراراً بشأن معالجة ديون المتعثرين مفاده ما يلي:

مع عدم الإخلال بحجية شيكات الضمان في الإثبات، تنحصر الحماية الجنائية المقررة في المادة ٤٠١ من قانون العقوبات الاتحادي رقم ٣ لسنة ١٩٨٧ عن شيكات الضمان المقدمة من البنوك وشركات التمويل ضد المواطنين، وتحفظ النيابة كافة البلاغات، وتحكم المحاكم بانقضاء كافة الدعاوى الجنائية المنظورة أمام المحاكم بكافة درجاتها المتعلقة بشيكات الضمان، ويفرج فوراً عن كافة الموقوفين والمحكومين في هذه القضايا طالما ثبت للنسبة المختصة أنها شيكات لضمان التزامهم".

وفي إمارة دبي أمر صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم - نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي - إلى إعفاء المحكوم عليه من العقوبة في جريمة إعطاء شيك بسوء نية وجريمة الامتناع عن السداد أي كان نوع الحكم الصادر ضده (غيابي أو بمثابة الحضور أو حاضري) متى بادر المحكوم عليه إلى السداد أو تقديم تنازل من المجني عليه صاحب الحق. وقد ساهم ذلك بشكل كبير في اختصار الإجراءات القضائية وسرعة الفصل في الدعاوى.

### حماية قانونية

ولما كانت الدولة ممثلة بصاحب السمو رئيس الدولة الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان حفظه الله وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي قد وضعت التوجيهات والتعليمات التي من شأنها رفع الظلم عن بعض محرري الشيكات على سبيل الضمان ووضع القواعد الصحيحة لاستقرار المعاملات المالية سواء أكانت مع البنوك أو التجار، وأصبح من اليقين أن الشيكات تتمتع بالحماية القانونية التي أرادها المشرع في نص المادة ٤٠١ عقوبات كأداة وفاء تحل محل النقود.

# جرائم الشيكات وشيكات الضمان

تعريف الشيك وأهميته، والفرق بين الشيك المستحق السداد وشيك الضمان.

٢٠٠٥ والتي تنص على ما يلي:

يعاقب بالحبس أو بالغرامة من أعطى بسوء نية صكاً (شيكاً) ليس له مقابل وفاء كاف قائم وقابل للسحب أو استرد بعد إعطائه الصك كل المقابل أو بعضه بحيث لا يفي الباقي بقيمة الصك أو أمر المسحوب عليه بعدم صرفه أو كان قد تعمد تحريره أو توقيعه بصورة تمنع من صرفه. ويعاقب بالعقوبة ذاتها من ظهر لغيره أو سلمه صكاً لحامله وهو يعلم أن الصك ليس له مقابل قائم يفي بقيمته أو أنه غير قابل للسحب..

وتنقضي الدعوى الجزائية إذا تم السداد أو التنازل بعد وقوع الجريمة وقبل الفصل فيها بحكم بات، وإذا حدث ذلك بعد صيرورة الحكم باتاً يوقف تنفيذه.

## جريمة وعقاب

ولبيان كيفية وقوع جريمة إعطاء الشيك المعاقب عليها بموجب القانون، يتعين بيان أركان الجريمة التي تنقسم إلى ركنين: ركن مادي وركن معنوي

يتوفر الركن المادي من خلال أربع صور، هي:

١. إصدار الساحب شيكاً لا يقابله رصيد قائم وقابل للسحب؛
٢. أو متى كان الرصيد أقل من قيمة الشيك؛
٣. أو صدور أمر للمسحوب عليه بعدم الدفع؛
٤. أو تحرير الشيك بسوء نية على نحو يمنع صرفه.

أما الركن المعنوي في جريمة الشيك كما يتطلب القانون توفره الى جانب الركن المادي، فهو من الجرائم العمدية التي تتطلب سوء القصد، وغالباً ما يكون متوافراً إذا ما توافر الركن المادي باعتبار الشيك أداة وفاء واجبة الأداء بمجرد الاطلاع، وهو علم مصدر الشيك أن الشيك لا يقابله رصيد أو غير قابل للصرف.

## شيكات الضمان

ان بعض البنوك وكذلك بعض التجار يستحصلون على شيكات ضمان من عملائهم المقترضين كوسيلة يحتفظون بها للضغط



نهر حجاج، المستشار القانوني لدى بيت المحاماة

**ان** الشيك هو أداة دفع ووفاء مستحق الأداء لدى الاطلاع عليه، وهو من الأوراق التجارية ويغني عن استعمال النقود في المعاملات التجارية كما أنه يحتل المرتبة الأولى في المعاملات التجارية باعتباره أداة وفاء تحل محل النقود. ونظراً لكثرة التعامل بالشيك في المعاملات التجارية والالتزامات المالية وإمكانية عقد صفقات كبيرة دون الحاجة إلى نقل الأموال، ونظراً لأهمية الشيك وخطورته، أفردت كل التشريعات في العالم قوانين لحماية الشيك ومعاقبة مرتكبي جرائم الشيك.

## تقضي الوقائع

وقد تضمن قانون العقوبات في دولة الإمارات العربية المتحدة «جريمة الشيك» وذلك في المادة (٤٠١)، من القانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٧ المعدلة بموجب القانون الاتحادي رقم ٣٤ لسنة

# لا تفوتوا صيف الإمارات

عادةً ما يكون الصيف الموسم الذي يغادر فيه سكان الإمارات الدولة بحثاً عن مناخ أكثر برودة؛ ولكن ثمة أسباب تدفعهم للبقاء أيضاً.



والذي يعد فترة مناسبة للتأني وإنهاء المهام المتكدسة بدون عوامل مقاطعة، إذ يخفّ عدد المقيمين بشكل ملحوظ. وسواء كنتم في مكان العمل أو المنزل، يمكنكم إنجاز الأعمال الورقية المتراكمة، وأخذ كل الوقت الذي تحتاجونه للتأمل بأفكار جديدة وإعداد خطط عمل لمشاريع جديدة. ومع عودة زملائكم من إجازاتهم، ستكونون قد أتممتهم مهام سيستغرفون أسابيع كي يتقوها.

## خوضوا غمار الليل

قبل أن تتحول مدن الإمارات العربية المتحدة إلى المدن العالمية العملاقة التي نعرفها اليوم، كان سكانها يفضلون العمل ليلاً خلال أشهر الصيف. فحين تنام الشمس وراء الكثبان، كانت القبائل المحلية تهتم إلى الصيد والطهي والتسامر تحت ضوء القمر. أما اليوم، فيأخذ هذا التقليد شكلاً جديداً عبر الأسواق الليلية والمتاجر التي تستقبل زوارها حتى ساعة متأخرة. مثلاً بإمكانكم الذهاب إلى السينما ليلاً، والتسوق بحثاً عن المشغولات المحلية بعد غروب الشمس، والتمتع بالمنتزهات المائية في الظلام. فحين يسدل الليل ستاره الأسود، تصبح الإمارات العربية المتحدة أكثر هدوءاً وترتدي حلةً مختلفة تماماً، فكونوا من القلة القلائل الذين يحظون بفرصة الاستمتاع بهذه التجربة الرائعة! علوم الإمارات

**يسافر** معظم المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال موسم الصيف هرباً من حرارة الصيف الحارقة، فبعضهم ينتهز الفرصة لتوطيد الأواصر مع موطنه، والبعض الآخر يحب الاستفادة من فرص السفر الرائعة التي يتيحها موقع الدولة لزيارة بلدان جديدة. ولكن هل الصيف هو حقاً الوقت المناسب للسفر؟ لا تنسوا أنّ الوجهات الشعبية تزدحم في هذا الوقت بالحشود المزدحمة، وأنّ شركات الطيران والفنادق ترفع أسعارها بشكل جنوني. فلم لا توفر بعض المال وتشاهدون جانباً من الإمارات العربية المتحدة لا تختبره سوى قلة قليلة إذا قررتم البقاء هنا.

## عروض الصيف

هل حلمتم من قبل بأن تقيموا في أحد أفضل فنادق الإمارات العربية المتحدة؟ حيث ترتقي الإمارات بالفخامة إلى مستويات جديدة، وتعدّ فنادقها رمزاً للفخامة حول العالم، غير أن أفضل الفنادق تبقى حكرًا على النخبة بالنسبة لأغلب المقيمين، لكن موسم الصيف يتيح لكم فرصة اختبار أسلوب حياة النخبة. إذ توفر فنادق عديدة خصومات مذهلة للمقيمين نظراً للنقص الكبير في عدد النزلاء الذي تعاني منه بسبب درجات الحرارة المرتفعة. مثلاً بإمكانكم الإقامة لليلة في جناح فاخر، أو إمضاء يوم مريح في منتجع من المستوى العالمي. ابدؤوا بتصفّح المواقع الإلكترونية لفنادقكم المفضلة، واطلعوا على العروض التي تقدّمها هذا الصيف.

## استفيدوا من العروض المميّزة

إن موسم الصيف هو ببساطة الوقت النموذجي لزيارة المراكز التجارية في الإمارات العربية المتحدة؛ فضلاً عن حمايتكم من الحرارة العالية، تخفّض متاجر عديدة أسعارها في خطوة تهدف إلى اجتذاب اهتمام العملاء الذين يتناقص عددهم خلال هذه الفترة. ونظراً لكثرة مهرجانات التسوّق التي تقدّم وفرة من الخصومات، لن تضطروا إلى التراجع مع غيركم ممن يبحثون عن العروض، فقط استمتعوا بنزهات هادئة في المتاجر دون حشود وطوابير انتظار وعجلة.

## أنتموا أعمالكم بهدوء

لا شك أن لديكم العديد من المهام التي كلما أوشكتكم على إنجازها يلهيكم عنها اتصال هاتفي، أو بريد إلكتروني أو اجتماع. لم لا تغتنموا موسم الصيف في الإمارات العربية المتحدة،

# أهلاً بكم في "ملعب جولف الشعب"

تعرفوا على "نادي أبوظبي سيتي جولف" مع علوم الإمارات.



وواصل المتحدث باسم النادي قائلاً: "مع أن مدينة أبوظبي تضم أربعة منشآت للجولف على أراضيها، لكن لا يزال هناك من يجهل ماهية هذه اللعبة الرائعة، وهذا ما يسعى "نادي أبوظبي سيتي جولف" إلى تغييره؛ فمرسلتنا هي الترويج للعبة الجولف وشعار النادي هو "ملعب جولف الشعب". وقد ذاع صيتنا لتقديمتنا أعلى مستويات الخبرة وأفضل خدمة في مشهد الجولف المحلي، وتتمثل قيمتنا المضافة في معرفتنا العميقة بتفاصيل سوق الجولف وخباياه، وتسخيرنا لهذه المعرفة في خدمة عملائنا".

ويدفع "نادي أبوظبي سيتي جولف" عجلة نمو رياضة الجولف قدماً عبر إفساح المجال أمام سكان أبوظبي لممارسة هذه الرياضة التي تعزز الصحة الجسدية والذهنية لدى جميع الفئات العمرية. وهو يهدف إلى جعل هذه اللعبة سهلة المنال أمام الجميع كباراً وصغاراً في أبوظبي، من خلال إتاحة فرصة ممارستها في أحد أرقى ملاعبها بتكلفة معقولة.

واختتم الحديث بالقول: "إننا ندعم رؤيتنا هذه عبر المشاركة في كثير من الأنشطة غير الربحية وأنشطة المسؤولية الاجتماعية على مدار العام، مثل زيارة بعض المدارس بهدف تعريف الطلاب والأهل على مبادئ رياضة الجولف، ومبادرة الأيام المفتوحة التي نقدم خلالها جلسات تدريبية مجانية لرياضة الجولف تستمر طوال يوم كامل، بالإضافة إلى إقامة معارض خاصة بالصحة واللياقة البدنية، وغيرها الكثير من الفعاليات داخل النادي". علوم الإمارات

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم: +٩٧١ ٢ ٤٤٥ ٩٦٠٠ أو تفضلوا بزيارة: [www.adcitygolf.com](http://www.adcitygolf.com)

**على** الرغم من أن لعبة الجولف ليست أكثر من "إفساد لنزهة جميلة" على حد وصف الكاتب الكبير مارك توين، إلا أنها من الخيارات المفضلة لتمضية الوقت بالنسبة للكثيرين حول العالم؛ حيث يمكن أن يستمتع بها الجميع من صغار وكبار، نساء ورجال، فضلاً عن فوائدها الصحية العديدة. ومما لا شك فيه أن الإمارات العربية المتحدة أضحت فردوساً يصبو إليه كل محبي لعبة الجولف كونها تضم ملاعب عالمية الطراز ترقى إلى مستويات من الفخامة والرفي لا نظير لهما إلا هنا.

بدأ تاريخ دولة الإمارات كواحدة من وجهات الجولف الرائدة في العالم مع تأسيس "نادي أبوظبي سيتي جولف"، الذي انطلق بداية تحت اسم نادي أبوظبي للجولف والغروسية في العام ١٩٧٦. وبعد أن كان ملعباً رملياً بـ ١٨ حفرة على مدى ٢٢ عاماً، تم تحويله في العام ١٩٩٨ إلى الملعب العشبي الأخضر الأول من نوعه في أبوظبي، وقد قام بتصميم حفره التسع المصمم البريطاني إيان سكوت تايلور الرائد في مجال تصميم ملاعب الجولف.

ومنذ ذلك الحين، بدأ الآلاف من لاعبي الجولف يستمتعون بتحدى أنفسهم واستعراض أفضل مهاراتهم في اللعب عبر التسديد إلى الحفر التسع المصممة بدقة، والمحاطة بحلبة سباق الخيل الخاصة بنادي أبوظبي للغروسية في منطقة المشرف، على بُعد دقائق معدودة من صخب وسط المدينة وازدحامها. أما اليوم، فيضم "نادي أبوظبي سيتي جولف" أقدم ملعب للجولف في الإمارة، في وقت وصل رواج اللعبة إلى ذروته في الدولة.

وبحسب أحد القيمين على "نادي أبوظبي سيتي جولف"، فإن "لعبة الجولف تشهد اليوم ازدهاراً مذهباً في دولة الإمارات العربية المتحدة، مع ازدياد أعداد الناس الذين يكتشفون متعة تمضية يوم كامل في ملعب الجولف. وتغدو التجربة أكثر متعة وإثارة بفضل المرافق الجديدة والمتوفرة في جميع أنحاء أبوظبي والدولة، والتي تتيح للعلاء ممارسة هذه الرياضة الممتعة بأسعار معقولة".

ويسعى "نادي أبوظبي سيتي جولف" إلى تصحيح المغالطة السائدة التي تقول بأن الجولف هي لعبة نخبوية وحكر على الرجال من كبار المحامين والمصرفيين والأطباء وأمثالهم. وبعد أن نجح النادي بإطلاق هذه الرياضة في دولة الإمارات، فإنه يسعى الآن إلى تعريف الجميع على متعة ممارسة هذه اللعبة العريقة.

**يسعى "نادي أبوظبي سيتي جولف" إلى تصحيح المغالطة السائدة التي تقول بأن الجولف هي لعبة نخبوية**

خلال إقامة مختلف النشاطات بدءاً من الأنشطة الرياضية والثقافية وصولاً إلى الفعاليات الاجتماعية والتأهيلية.

### فعاليات بارزة

تحت شعار "معاً من أجل رعاية وتأهيل أفضل للمعاقين"، نظم نادي خورفكان للمعاقين أول بطولة رياضية دولية لذوي الإعاقة في مايو ٢٠١٠ تحت رعاية الشيخ عاصم بن صقر القاسمي، رئيس مكتب صاحب السمو حاكم الشارقة. ونظراً للنجاح الباهر الذي تحقّق، عقدت البطولة الثانية في مايو ٢٠١٢.

إنّ دولة الإمارات العربية المتحدة، مع ما تضمّه من ثقافات لا تعدّ ولا تحصى، هي أول مؤيّد لإدماج جميع فئات المجتمع دون منازع في أي بلد آخر في العالم. لذا ليس مستغرباً أنّها خصّصت نادياً لأولئك الذين سينتصرون مهما كانت الصعاب. علوم الإمارات

### لمحة عن بعض الأنشطة التي يقدّمها نادي خورفكان للمعاقين:

- رياضة اللجنة البارالمبية
- ألعاب القوى (الكراسي المتحركة، ورمي القرص، ورمي الرمح، ورمي الكرة الحديدية)
- السباحة
- الترياتلون
- رفع الأثقال
- الجودو
- الرياضات الأولمبية الخاصة
- رفع الأثقال
- كرة القدم
- الهوكي الأرضي
- البوتشي
- تنس الطاولة
- الريشة الطائرة
- الكرة الطائرة
- كرة السلة

### نجم نادي خورفكان للمعاقين في حصد عدد كبير من الميداليات، بما فيها:

- ملتقى خورفكان الدولي لألعاب القوى للمعاقين لدول غرب آسيا ٢٠٠٨: ٤ ذهبية و ١ فضية، و ١ برونزية
- دورة الألعاب العربية - القاهرة ٢٠٠٧: ٢ ذهبية، ١ برونزية
- دورة الألعاب الآسيوية - الصين - جوائز هو ٢٠١٠: ١ ذهبية و ٢ فضية و ١ برونزية
- دورة الألعاب العالمية للشلل والبتر IWAS ٢٠٠٩، الهند، بنغلور ٢٠٠٩: ٢ فضية، ١ برونزية
- دورة الألعاب العالمية للشلل والبتر IWAS - الشارقة ٢٠١١: السباحة: فضية؛ رفع الأثقال: ١ فضية، ١ برونزية. ألعاب القوى: ١ ذهبية و ٢ فضية و ٢ برونزية

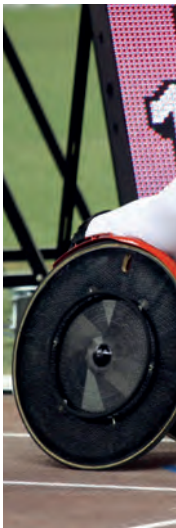
لنادي خورفكان للمعاقين، والذي ترأسه عبد الرزاق أحمد بني رشيد. وفي يناير من العام ٢٠٠٦، أعلن النادي موقفه مع الهيئة العامة لرعاية الشباب والرياضة تحت رقم ٥٨ لسنة ٢٠٠٦.

منذ إنشائه، حقّق النادي عدداً لا يستهان به من الإنجازات ورعى الكثير من الرياضيين وهواة الرياضة من المعوقين، من



### دار التمويل تتبرّع بمركبة لنادي خورفكان للمعاقين

في إطار دعمها للمجتمع، وكجزء من استراتيجيتها الخاصة بالمسؤولية الاجتماعية، تبرّعت دار التمويل بمركبة تتسع لثمانية ركّاب لنادي خورفكان للمعاقين وذلك يوم ٧ مايو ٢٠١٥. تعكس هذه المبادرة الجهود الحثيثة التي تبذلها دار التمويل والتزامها بدعم ذوي الاحتياجات الخاصة فضلاً عن ردّ الجميل للمجتمع.



# عناية شاملة

علوم الإمارات تزور نادي خورفكان للمعاقين الذي يحرص على ألا يُترك أي من ذوي الإعاقة وحيداً.

يدير مركز خدمات خاص أخصي مركز تجمع لرعايته من ذوي الاحتياجات الخاصة لممارسة شتى أنواع الأنشطة. يدير نادي خورفكان فريق شغوف يضع نجاح النادي نصب عينيه. أما مجلس الإدارة المستقل، والذي يتألف من رئيس ونائب رئيس وأعضاء يمثلون جميع لجان النادي، فيشرف على سير العمل في النادي الذي أسسه صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى وحاكم الشارقة.

## لمحة تاريخية

بعد أن كان قائماً لما يقرب من ٢٠ عاماً، بدأ نادي خورفكان نشاطه كفرع من نادي الثقة للمعاقين. وفي أبريل من العام ٢٠٠٥، أصدر صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي مرسوماً أعلن فيه تأسيس نادي خورفكان للمعاقين، مانحاً إياه وضعاً قانونياً وإدارياً ومالياً مستقلاً. وفي يوليو من العام ٢٠٠٥، أصدر صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي ولي العهد ونائب حاكم الشارقة ورئيس المجلس التنفيذي، المرسوم رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٥ الذي قضى بتشكيل أول مجلس إدارة

وجود إعاقة لا يحدّ من قدرات صاحبها. ولا أحد يعي ذلك أفضل من نادي خورفكان للمعاقين. تسعى دولة الإمارات العربية المتحدة إلى رعاية ذوي الإعاقة بنسبة ١٠٠ بالمئة، وبدوره يؤدّي نادي خورفكان للمعاقين دوراً حيوياً باتجاه تحقيق هذا الهدف.

نادي خورفكان هو أحد أهمّ المنظّمات التي تُعنى بذوي الإعاقة في الإمارات العربية المتحدة. فهو يشجّع على المشاركة ويغذي المواهب من خلال رعاية وتنظيم مباريات رياضية للمعاقين، والإشراف على أنشطة رياضية خاصة بذوي الإعاقات الحركية والسمعية والبصرية والعقلية.

كذلك، يرفع النادي الأشخاص ذوي الإعاقة في المناطق المحيطة، بما في ذلك مناطق كلباء، والفجيرة وخورفكان ودبا وغوب على أكمل وجه. كما يشارك في جميع الدورات والبطولات الرياضية، والاجتماعية والثقافية التي تنظم على المستوى الوطني فضلاً عن البطولات والمسابقات الدولية.

مع الأسف، فإن وجود إعاقة ما قد يؤدّي بصاحبها إلى العيش في عزلة. غير أنّ نادي خورفكان للمعاقين يبذل كل طاقته في سبيل التخفيف من العبء الذي يتغل كاهل الكثيرين من خلال إقامة أنشطة اجتماعية وثقافية. كما



المختارة بالاستفادة من خطط التسديد المريح لغترات تصل إلى ١٢ شهراً، وذلك من دون أي فائدة أو رسوم. كما أردف شريف: "تساعدنا كل هذه المزايا على تعزيز مكانة بطاقتنا وتشجيع المزيد من العملاء للتقدم بطلب الحصول على بطاقات دار التمويل"، مضيفاً أنّ هذه المبادرة حققت نجاحاً باهراً أدى إلى ارتفاع كبير في معدلات التسجيل على موقع Value House.

وفي الواقع تعتبر هذه النتيجة طبيعية نظراً لتمييز العروض المتاحة؛ فقد بيعت حتى الآن جميع الصفقات المعروضة، ومن أبرزها عرض لشراء جهاز بلاي ستیشن ٤ مقابل ١,٢٤٥ درهماً فقط، وشراء سبيكة ذهبية (عيار ٢٤ وزنة ٥ غرام) خاصة بمهرجان ديوالي مقابل ٥٠٠ درهم، وشراء تذاكر لمشاهدة أفلام في "أوسكار سينما" مقابل ٥ دراهم، فضلاً عن عرض شامل لتمضية عطلة نهاية أسبوع فاخرة في منتجج "ريكسوس باب البحر" مقابل ٨٠٠ درهم فقط.

### آراؤكم محط تقديرنا

تُعزى شعبية العروض إلى البحث المضني الذي قام به فريق Value House الحريص على إجراء بحوث واسعة النطاق حول السوق للعثور على ما يرغب به حاملي البطاقات بالضبط وإتاحته لهم. ويقول شريف: "مكّنتنا إجراء الاستطلاعات من تحديد ما يفضله العميل، وبالتالي استطعنا تقديم العروض الأنسب له". ويستطرد قائلاً: "نشجّع عملاءنا دائماً على تقييم تجربتهم مع Value House بغرض مساعدتنا في تحسين عروضنا وتقديم أفضل المنافع والمزايا المدروسة التي تناسب احتياجاتهم".

وإنّ النجاح المبهّر الذي أحرزه عامه الأول، يبدو أنّ عجلة Value House تمضي قدماً بزخم قوي دون أي بوادر تشير إلى تباطؤها؛ لا سيما وأنّ فريق دار التمويل لا يختزل جهداً لتطوير الموقع وتحسينه. وحول هذه النقطة قال شريف: "إنّ هدفنا الأساسي هو الحفاظ على مكانة Value House بصفته بوابة آمنة، وهو ما نعزّزه عبر إضافة ميزة أمانة ثلاثية الأبعاد لجميع المعاملات النقدية التي تجري عبر الإنترنت. كما ونعمل حالياً على إضافة المزيد من القنوات إلى الموقع، وهو موضوع لا نستطيع الإفصاح عنه أكثر الآن، غير أنني أكتفي بالقول أنكم على موعد مع نسخة جديدة سلسلة وسهلة الاستخدام وعالية التفاعلية من Value House".

وفي الختام خلص شريف إلى القول: "يتربّع عملنا على رأس سلم أولوياتنا، وما هذه الإضافات الجديدة سوى تأكيد على التزامنا بمواصلة تزويدهم بعروض مبتكرة عالية القيمة ومنخفضة التكلفة. وسوف نواظب دون شك العمل على تقديم مبادرات جديدة لا تقل أهمية في المستقبل". علوم الإمارات

"نشجّع عملاءنا دائماً على تقييم تجربتهم مع VALUE HOUSE بغرض مساعدتنا في تحسين عروضنا وتقديم أفضل المنافع والمزايا المدروسة التي تناسب احتياجاتهم".

## تأسيس موقع VALUE HOUSE جاء بقصد توفير بوابة تجارية إلكترونية خاصة بحاملي بطاقات دار التمويل الأوفياء.

### عروض حصريّة

لعل أهمّ ما في الأمر أنّ Value House نجح في أن يغدو الموقع الأوّل والوحيد من نوعه في المنطقة؛ حيث أكّد شريف أنّه "عند النظر إلى القيمة التي يحظى بها عملاؤنا مقابل ما ينفقونه من أموال، سنرى بأنّه ما من مؤسسة مالية أو بوابة تجارية إلكترونية في الإمارات تقدّم عروضاً تضاهي ما نتيحه لعملائنا".

ويزوّد Value House حاملي بطاقات دار التمويل بثلاثة مزايا رئيسية كما يلي:

- أقوى العروض: يقدّم Value House عبر عروضه المذهلة باقة مختارة بعناية من المنتجات والخدمات لحاملي البطاقات، مع خصومات استثنائية لا مثيل لها على أي بوابة تجارية إلكترونية أخرى في دولة الإمارات.
- المزايا: يمكن لحاملي البطاقات الاستمتاع بباقة واسعة من الخصومات من محلات تجارية مختلفة تغطي كافة أراضي الإمارات وتشمل مختلف العلامات التجارية، سواء رغب العملاء بتناول الطعام في مكان مترف، أو تدليل أنفسهم في مراكز العناية بالصحة والجمال أو حتى التوجّه إلى أماكن الترفيه.
- خطط تسديد مريح دون تقاضي أي فائدة: بإمكان حاملي البطاقات دفع ثمن مشترياتهم لدى عدد من المحلات التجارية

هل تحملون بطاقة من دار التمويل؟ هل تريدون أن تعرفوا المزيد حول طريقة عمل Value House؟ ما عليكم سوى الاطلاع على التالي...

أولاً قوموا بالولوج إلى الموقع [www.valuehouse.ae](http://www.valuehouse.ae) وأكملوا عملية التسجيل السريعة والسهلة. وعند انتهائكم من التسجيل، وفي كل مرّة تستخدمون بطاقة دار التمويل الائتمانية، تحصلون على ميزة إضافية تتمثل في الخصومات. يمكنكم الاطلاع على لائحة المحلات التجارية المشاركة عبر موقعنا [www.valuehouse.ae](http://www.valuehouse.ae). ولطلب الخصم ما عليكم سوى إبراز بطاقة دار التمويل الائتمانية، علماً بأنّه يتم تحديث العروض بشكل دائم، لذا ننصحكم بالبقاء نظرة بين الفينة والأخرى على الموقع للاستفادة من أفضل العروض.

ولا يقتصر الأمر على توفير المال، بل إن Value House يجعل من عملية الدفع غاية في السهولة مع عدم تقاضي أي فوائد (قيمة الفائدة صفر بالمائة). في حال اخترتم استخدام بطاقة دار التمويل الائتمانية للدفع، بإمكانكم تحويل العمليات النقدية إلى خطة التسديد المريح دون فائدة. وبالتأكيد يمكنكم إلغاء أو إعادة تفعيل الخطة بدون أي كلفة إضافية. بمقدوركم المباشرة منذ الآن بالاتصال على الرقم ٩١٦ ٢ ١٩٩ +٩٧١ بين الساعة الثامنة صباحاً والثامنة مساءً، من السبت حتى الخميس.

# انطلاقة مذهلة ومستقبل واعد

علوم الإمارات تحتفي بالذكرى السنوية الأولى لإطلاق موقع Value House

## لاقي

موقع Value House استجابة فاقَت كل التوقعات منذ إنطلاقه رسمياً في مايو ٢٠١٤؛ فقد أتاح الفرصة أمام حاملي بطاقات دار التمويل الائتمانية كي يتمتعوا بمزايا خاصة ويستفيدوا من عروض لا تُفوّت تقدّمها مجموعة مختارة بعناية من المحلات التجارية منذ ما يزيد عن عام وحتى الآن. يمثل Value House منصّة متكاملة ومعدّة بشكل فعال بهدف تقديم أفضل العروض والمزايا لعملاء دار التمويل الكرام.

## تurf أكثر وإنفاق أقل

صمّم موقع Value House بهدف تقديم باقة مختارة من أفضل العروض الترويجية مخفّضة الأسعار لحاملي بطاقة دار التمويل الائتمانية، وبأسلوب يضمن إثراء حياتهم جميعاً بفضل المزايا المدهشة المتاحة أمامهم.

وتشمل العروض المقدّمة سلعاً وخدمات في مجالات متعددة، بما يشمل التسلية والترفيه والمطاعم والفنادق واستئجار السيارات، فضلاً عن الكثير من المزايا المذهلة. ويوفّر الموقع عروضاً منقطعة النظير في السوق لعملائه الأوفياء تقديراً لثقتهم بجودة منتجات دار التمويل.

وأوضح تحسين شريف، رئيس قسم تجربة العملاء في دار التمويل، بأن تأسيس موقع Value House جاء بقصد توفير بوابة تجارية إلكترونية خاصة بحاملي بطاقات دار التمويل الأوفياء. وأشار أن "الهدف من هذه المبادرة يكمن في إشراك العملاء بشكل فعال". وأضاف قائلاً: "إنّ توفير عروض متميّزة وحصرية للعملاء يجعل بطاقتنا الخيار المفضّل بالنسبة لهم، إلى جانب تعزيز دورها كعامل جذب مهمّ لاستقطاب مزيد من العملاء الجدد إلى دار التمويل".

كما تطرّق شريف إلى الإنجازات العديدة التي حقّقها Value House خلال العام الأول لإطلاقه، ومن ضمنها تحقيق هدفه المتمثّل بتوفير بوابة إلكترونية آمنة تماماً مع واجهة سهلة الاستخدام، فضلاً عن انضمام ما يزيد عن ١٥٠ محلاً تجارياً تقدّم عبره مجموعة واسعة من الخصومات وخطط تسديد مريحة دون تقاضي أي فائدة.

وأردف شريف قائلاً: "لقد نجحنا في تزويد عملائنا في الدولة بأفضل العروض القيمة مقابل أسعار مميزة. وتمكّننا على مدار العام المنصرم من متابعة وفهم رغبات العملاء عبر إجراء استطلاعات مختلفة، وقد ساعدتنا هذه المبادرات على تصميم أقوى العروض الهادفة إلى تلبية احتياجات عملائنا من جميع الجنسيات".



### ٢٠-١٠ سبتمبر، معرض عيد الأضحى ٢٠١٥

يُتيح معرض عيد الأضحى منصةً للمستهلكين كي يستمتعوا بأفضل السلع والخدمات المتوفرة في السوق المحلي والعالمي.

المكان: مركز أبوظبي الوطني للمعارض  
[www.alsaadiggc.com](http://www.alsaadiggc.com)



### ١٦-١٤ سبتمبر، معرض الشرق الأوسط لمناولة المواد ٢٠١٥

تُوفّر الدورة الثامنة من معرض الشرق الأوسط لمناولة المواد للعارضين المنصة التجارية النموذجية لتشجيع وإطلاق المعاملات فيما بينهم بأسلوب يسمح بالاستفادة من إمكانياتهم التجارية إلى أقصى حد.

المكان: مركز دبي التجاري العالمي، دبي  
<http://www.materialshandlingme.com/>



### ٣٠-٢٨ سبتمبر، معرض المأكولات البحرية ٢٠١٥

يعتبر هذا المعرض الفعالية الوحيدة في المنطقة المخصصة حصراً للمأكولات البحرية، ويجمع تحت مظلته بائعي ومشتري هذا النوع من المأكولات للتعارف ومشاركة أفكارهم ومعلوماتهم، بالإضافة إلى إتاحتهم العديد من الإمكانيات الأخرى.

المكان: كراون بلازا دبي، دبي  
<http://www.dubaiseafoodexpo.com/>



### ٢٩ سبتمبر - ١ أكتوبر، معرض تكنولوجيا الروبوت ٢٠١٥

يُعتبر معرض تكنولوجيا الروبوت الفعالية الأولى من نوعها في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، حيث يسلط الضوء على أحدث الابتكارات في مجالات الروبوتات والأتمتة، إلى جانب الفرصة التي يتيحها للشركات والمستثمرين الراغبين بولوج هذا السوق الفريد وتجربة مستوى جديد من العلم والتكنولوجيا.

المكان: فندق الميدان، دبي  
<http://rt-exhibition.com/>



## العطلات الرسمية والمناسبات

### ١٧ يوليو عيد الفطر

(تعتمد التواريخ على رؤية الهلال)

عيد الفطر هو العيد الديني الإسلامي الذي يحتفل المسلمون به في نهاية شهر رمضان الكريم.

### ٢٢ سبتمبر، يوم عرفة

(تعتمد التواريخ على رؤية الهلال)

إنه اليوم الثاني من الحج، حين يحج المسلمون ويشقون طريقهم إلى جبل عرفة، حيث أعطى النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) الموعظة الأخيرة له.

### ٢٣ سبتمبر، عيد الأضحى

(تعتمد التواريخ على رؤية الهلال)

يعتبر هذا العيد ذكراً لقصة إبراهيم عليه السلام عندما أراد التضحية بابنه إسماعيل تلبية لأمر الله، إلا أن الله أمره بذبح كبش فداء لابنه.

### ٢٨-١٢ يوليو، سوق رمضان الليلي ٢٠١٥

يستضيف سوق رمضان الليلي عدداً من تجار التجزئة من مختلف أنحاء العالم كي يعرضوا تشكيلة متنوعة من المنتجات أمام جمهور نابض بالحياة من قاطني الدولة.

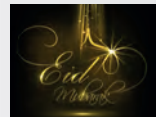
المكان: مركز دبي التجاري العالمي، دبي  
<http://www.ramadannightmarket.com/>



### ٢٨-٧ يوليو، مهرجان رمضان والعيد ٢٠١٥

إن مهرجان رمضان والعيد هو أحد المعارض السنوية المفضلة لدى المستهلكين، والذي يتضمن مزيجاً من الاحتفالات التقليدية والتسوق والمأكولات العربية والألعاب.

المكان: مركز أبوظبي الوطني للمعارض، أبوظبي  
<http://rae.royalshowexpo.com/>



### ١ سبتمبر، مؤتمر القمة العالمي للابتكار ٢٠١٥

يهدف مؤتمر القمة العالمي للابتكار إلى جمع القادة الفكريين من شتى أنحاء العالم للتركيز على الابتكارات التي تؤثر على أبرز قطاعات الأعمال في الإمارات العربية المتحدة.

المكان: فندق جميرا بيتش، دبي  
<http://www.innovationsummit.ae/>



### ٩-٦ سبتمبر، المعرض الخليجي للبلاستيك والصناعات البتروكيماوية ٢٠١٥

يجمع المعرض الخليجي للبلاستيك والصناعات البتروكيماوية تحت مظلته الآلاف من أبرز موردي البلاستيك في العالم. ويترافق المعرض مع مؤتمرات متعددة المجالات، ومناطق تعارف وتواصل، وطلوات حوارية، وعروض توضيحية حية.

المكان: مركز أبوظبي الوطني للمعارض، أبوظبي  
<http://www.gpps.ae>



### ٧ سبتمبر، المؤتمر الدولي الخامس للبيئة والعلوم الطبيعية

يمثل هذا المؤتمر منصة للعلماء والمهندسين والطلاب من مختلف الجامعات العالمية كي يسلطوا الضوء على أنشطتهم البحثية الجارية؛ حيث يتيح للمشاركين الفرصة لتبادل أفكار وتجارب جديدة وجها لوجه، فضلاً عن إرساء علاقات تجارية أو بحثية والعثور على شركاء دوليين بهدف التعاون في المستقبل.

المكان: فندق روزود أبوظبي، أبوظبي  
<http://iserd.co/Conference/Dubai/ICENS2/>



### ١٠-٨ سبتمبر ٢٠١٥، سيتي سكيب جلوبال ٢٠١٥

يقام معرض «سيتي سكيب جلوبال» منذ سنوات عدة، وقد أصبح أهم فعالية تجمع المتخصصين والعاملين في قطاع العقارات لمشاركة وتبادل أفكارهم حول تنمية أسواق العقارات في شتى أنحاء العالم.

المكان: مركز دبي التجاري العالمي، دبي  
<http://www.cityscapeglobal.com/en/Home/>



### ١١-٩ سبتمبر، معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية ٢٠١٥

منذ إنطلاقه عام ٢٠٠٣، يعتبر معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية الفعالية التجارية الوحيدة من نوعها في الشرق الأوسط المخصصة للمستهلك، والتي تتمحور حول الأسلحة والفروسية ورياضات الهواء الطلق والرياضات المائية ورحلات السفاري والفنون والحرف والعروض الترويجية والحفاظ على الثقافة والتراث.

المكان: مركز أبوظبي الوطني للمعارض، أبوظبي  
[www.adihex.net](http://www.adihex.net)





شركة التجهيزات المعدنية ذ.م.م

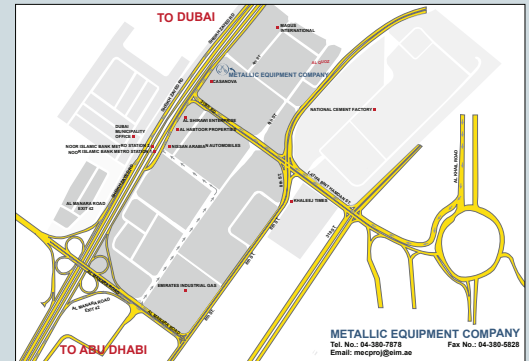
# METALLIC EQUIPMENT

*Quality for your Home*

# 45

YEARS OF OUTSTANDING CUSTOMERS' SATISFACTION

1969-2015



**SHEIKH ZAYED ROAD, DUBAI SHOWROOM**

P.O. Box: 117819 Dubai, United Arab Emirates

Tel : +971 4 380 7878

Fax : +971 4 380 5828



**IRONMONGERY  
& HARDWARE**



**ELECTRONIC HOTEL LOCKS  
& SAFES**



**SECURITY &  
ACCESS CONTROL  
SYSTEMS**



**LUXURY &  
BATHROOM  
ACCESSORIES**

**Abu Dhabi -  
Musaffah Industrial**  
Sector M - 36, Plot 160,  
P.O. Box: 548,  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel.: +971 2 499 1500 / 555 9921  
Fax: +971 2 555 9931

**Abu Dhabi Showroom**  
Najda Street  
P.O. Box: 548 Abu Dhabi  
United Arab Emirates  
Tel : +971 2 634 4764  
: +971 2 634 4765  
Fax: +971 2 632 6732

**Al-Ain**  
P.O. Box: 19482 Al-Ain  
United Arab Emirates  
Tel : +971 3 721 2772  
Fax : +971 3 721 2808

**Jebel Ali, Dubai**  
RA - 08, Warehouse # MB - 03  
P.O. Box: 61346, Jebel Ali Free Zone  
United Arab Emirates  
Tel : +971 4 883 2626  
Fax : +971 4 883 8686

**Deira, Dubai**  
P.O. Box: 8400 Dubai  
United Arab Emirates  
Tel : +971 4 222 4060  
: +971 4 228 3854  
Fax : +971 4 222 8123

**Sharjah**  
P.O. Box: 33338 Sharjah  
United Arab Emirates  
Tel : +971 6 542 2251  
: +971 6 542 2252  
Fax : +971 6 543 1686

**Saudi Arabia**  
Jeddah  
Tel : +966 2 606 8244  
Fax : +966 2 606 8233  
Riyadh  
Tel : +966 1 447 8798  
Fax : +966 1 447 2163

# خفايف

## لا شيء يضاهي أن تنتهي الأمور بابتسامة

### طائرات بدون طيار لمشاهدة الحيتان

وضع العلماء مناظيرهم جانباً وبدأوا باستخدام طائرات بدون طيار لمراقبة أعداد الحيتان البرية قبالة سواحل إكزاتوير - تحوم على ارتفاع المحيط، وهي مزودة بكاميرا عالية لهذه المخلوقات الضخمة. ويمكن للباحثين استخدام هذه الصور لإحصاء الحيتان ودراسة صحتها وسلوكها. وسيسمح ذلك أيضاً بإجراء مسح شامل للحيتان الرمادية التي تعيش قبالة كاليفورنيا. كما يمكن للباحثين استخدام الصور الجوية لتحليل حالة الحوت البدنية، والأهم من ذلك لقياس كمية الدهون الموجودة في جسمه، الأمر الذي يعدّ حاسماً بالنسبة إلى الأم التي ترضع صغيرها. علوم الإمارات



### العلماء يحلّون لغز الثقوب في الجبن السويسري

لطالما حاول العلماء حلّ هذا اللغز لما لا يقل عن قرن من الزمان، وعلى ما يبدو أنهم نجحوا مؤخراً في ذلك. ففي حين يقول المعتقد التقليدي السائد منذ قرون بأن الفئران هي من يتسبب بهذه الثقوب، يبدو أن السبب الحقيقي هو جزيئات صغيرة جداً من الفطريات؛ حيث تصل جزيئات الفطريات الصغيرة المجهرية إلى الحليب وتحدث الثقوب مع تحوّل السائل إلى جبن بحسب ما أفادت شبكة سكاي نيوز. وهذا ما يفسّر أيضاً سبب التضاؤل أو الاختفاء التام للثقوب في أنواع مختلفة من الجبن مثل الإيمانتاليير أو الأبينزيلير خلال السنوات الـ ١٥ الماضية، فقد بات الحليب أكثر نظافة. ووفقاً لمعهد "أغروسكوب"، فقد أدى التحوّل إلى نظم الحلب الصناعية المؤتمتة بالكامل إلى انخفاض كمية الثقوب، مع إشارة المعهد بأن هذا الموضوع يخضع للدراسة منذ العام ١٩١٧ على الأقل. علوم الإمارات



### دبي تحتل المرتبة الرابعة بين الوجهات السياحية الأكثر شعبية في العالم

وفقاً لمؤشر ماستركارد لأفضل الوجهات العالمية بين المدن، سوف تستقبل دبي ١٤,٢٦ مليون زائر في العام ٢٠١٥. ويقوم هذا المؤشر بمعاينة معوّمة لأنماط السفر الرائجة، ليوفر تصنيفاً للمدن الأكثر الأكثر استقبالا للزوّار في أنحاء العالم، مما يجعله أكثر من مجرد أداة لتعقب السفر، فهو يقدّم صورة أوضح لكيفية تنقل الناس في جميع أنحاء العالم، مع تقديم صورة عن أهمية ومكانة المدن في العالم بصفتها مواطنين ومحركات للنمو. ولا تزال دبي واحدة من أسرع المدن نمواً ضمن



المراتب الأولى عالمياً، في حين تحتل أبوظبي المرتبة الثالثة ضمن الوجهات الأسرع نمواً بشكل عام بين عامي ٢٠٠٩ و٢٠١٥. وتعزّز الدراسة الأهمية المتزايدة للأفكار والابتكار والخبرات في بناء المدن الذكية للمستقبل. علوم الإمارات

### امرأة مجهولة تتبرّع بحاسوب لستيف جوبز تبلغ قيمته ٢٠٠ ألف دولار!

تحاول إحدى شركات إعادة التدوير في منطقة وادي السيليكون العثور على امرأة تبرّعت عن غير قصد بجهاز "آبل ١" قديم الطراز، وهو واحد من أولى دفعات أجهزة الحاسوب المكتبية من الجيل الأول التي صنعها ستيف جوبز وستيف وزيالك ورون واين في العام ١٩٧٦، والتي يبلغ عددها ٢٠٠ حاسوب. وكانت المرأة المجهولة قد تركت صناديق تحوي أجهزة إلكترونية أخرجهما من بيتهما بعد وفاة زوجها، بحسب ما ذكرت صحيفة سان خوسيه ميركوري نيوز. وقد باعت شركة إعادة التدوير "كلين باي آريا" هذا الجهاز بقيمة ٢٠٠,٠٠٠ دولار، وهي تحاول الآن العثور على المرأة لإعطائها حصة تعادل نسبة ٥٠ في المئة من العائدات، وفقاً لسياسة الشركة. وورد أن المرأة رفضت الحصول على إيصال أو الإفصاح عن اسمها، فيما يدّعي نائب الرئيس أنه سيتعرّف على المرأة بمجرد النظر إليها أملاً في أن تظهر في المستودع للمطالبة بشيك الـ ١٠,٠٠٠ دولار الذي ستمنحه الشركة لها. علوم الإمارات



### رجل يكسر الرقم القياسي العالمي بتغطية نفسه بالنحل الحي

كسر مرتي نحل صيني رقماً قياسياً عالمياً جديداً في موسوعة غينيس من خلال تغطية نفسه به ١٠٩,٠٥٠ كغ من النحل الزاحف وفقاً لشبكة سكاي نيوز. فقد ألصق جاو بينغوو (البالغ من العمر ٥٥ عاماً) العشرات من ملكات النحل على جسمه، بينما غمره مرنّو نحل آخرون بكرات عملاقة من النحل من مئات الغفران. وتم الإعلان أن بينغوو قد حطّم الرقم القياسي السابق البالغ ٨٣,٥ كغ في أقل من ساعة. علوم الإمارات

